



GOBIERNO DE CHILE
MINISTERIO DE EDUCACIÓN

REVISTA DE **educación**

AVANCES:

EDUCACIÓN DE ADULTOS

Quando educación y vida son sinónimos

ENTREVISTA:

María Isabel Infante:
“Los adultos requieren
flexibilidad educativa”

BICENTENARIO:

Haciendo identidad en educación
¿Quién fue Carlos Sepúlveda
Leyton?



Programas de Postgrado y Perfeccionamiento en Educación

Admisión 2010

Facultad de Ciencias de la Educación

Decana: Selma Simonstein Fuentes

Director de Postgrado: Marco Antonio Castro Bernar

INFORMACIONES Y MATRICULAS

Teléfonos: (02) 582 6733 - 582 6746

582 6737 - 582 6738

Email: Postgrado.educacion@ucentral.cl

www.ucentral.cl

AREA DE EDUCACION INFANTIL

Dirección Académica: Dra. M. Victoria Peralta E.

- Magíster en Educación Infantil
- Postítulo en Diseño Curricular Innovativo en Educación Infantil
- Diplomado en Pedagogía Infantil

AREA LIDERAZGO EDUCACIONAL

Dirección Académica: Srta. Mónica Luna G.

- Magíster en Gestión y Liderazgo Educacional
- Postítulo en Liderazgo Educacional

AREA PSICOPEDAGOGIA

Dirección Académica: Mg. Yerko Simicic V.

- Magíster en Ciencias de la Educación
Mención en Evaluación Psicopedagógica
- Postítulo en Psicopedagogía y Lenguaje
- Diplomado en Problemas de Aprendizaje

AREA ENSEÑANZA DEL INGLES

Dirección Académica: Dr. Enrique Diaz V.

- Magíster en Educación Mención en Inglés como Idioma Extranjero
- Postítulo en la Enseñanza de la Lengua Inglesa para Educación Básica
- Diplomado en Metodologías y Estrategias Comunicativas del Inglés para la Primera Infancia

AREA EDUCACION SUPERIOR

Dirección Académica: Mg. Rafael Sarmiento G.

- Magíster en Ciencias de la Educación Mención en Docencia e Investigación Universitarias
- Postítulo en Educación Superior
- Diplomado en Docencia en Educación Superior

AREA EDUCACION INCLUSIVA

Dirección Académica: Mg. Cynthia Duk H.

- Magíster en Educación Inclusiva
- Postítulo en Inclusión Educativa y Diversidad

AREA DISEÑO Y GESTION DE PROYECTOS EDUCATIVOS

Dirección Académica: Dra.(c) Ofelia Reveco V.

- Magíster en Diseño, Gestión y Evaluación de Programas y Proyectos en Educación
- Postítulo en Gestión, Monitoreo y Evaluación de Programas, Proyectos y Procesos Investigativos en Educación
- Diplomado en Diseño de Programas, Proyectos y Procesos investigativos en Educación

POSTITULO DE MENCION (para 2° ciclo de EGB)

Dirección Académica: Mg. Miguel Angel Castillo L.

- Postítulo de Mención en Lenguaje y Comunicación

Dirección Académica: Mg. Gustavo Benavente K.

- Postítulo de Mención en Educación Matemática

DIPLOMADO EN ESTRATEGIAS MEDIADORAS PARA EL APRENDIZAJE

Dirección Académica: Mg. Sonia Fuentes M.

LICENCIATURA Y PEDAGOGIA (para profesionales de la educación y otras áreas afines)

Dirección Académica: Dr. Jose Luis Reyes F.

- Licenciatura en Ciencias de la Educación

Dirección Académica: Mg. Luis Alfredo Espinoza Q.

- Pedagogía en Educación General Básica (segundo título)

Dirección Académica: Mg. Cynthia Duk H.

- Pedagogía en Educación Diferencial (segundo título)



INDEPENDENCIA · PLURALISMO · INNOVACION



FALTA DE EDUCACIÓN: UN PROBLEMA GRAVE

Prefirió que en su trabajo la llamaran Rosa, antes de revelar su verdadero nombre que era Grimaldina. A sus ojos una palabra con demasiadas letras, que ella no sería capaz de distinguir y memorizar. Ésta es una de las tantas estrategias a las que recurren, ingeniosa y dramáticamente, cientos de personas para ocultar su analfabetismo.

Y las cifras hablan por sí solas. En el mundo hay, según datos de la UNESCO, 774 millones de adultos que no saben leer ni escribir, ya sea porque nunca han asistido a la escuela o porque perdieron por desuso los escasos estudios adquiridos. A ellos se suman 75 millones de niños, que no concurren a la escuela. Un problema grave, pues la única manera que tienen los países de estar vigentes en el concierto globalizado, es educando a su población. Sólo desde allí emergen las soluciones para la nivelación socioeconómica y cultural, que da competitividad a los mercados y entrega bienestar a la ciudadanía, alejando la sombra de la pobreza.

Hoy, cuando la tecnología avanza a pasos vertiginosos y la información es abrumadora, quienes no han aprendido a leer y escribir, tienen sus estudios incompletos, o no ostentan oficio ni especialidad, se han convertido en individuos disfuncionales al sistema y son marginados, padeciendo las consecuencias: pobreza, falta de oportunidades, vulnerabilidad ante las drogas, el alcoholismo, la violencia; todo ello con un enorme costo personal y social.

Chile no se ha quedado atrás en esta batalla. Para superar sus niveles de analfabetismo (casi 500 mil personas) y abordar el tema de los más de 4 millones con escolaridad incompleta, está propiciando una reforma versátil en Educación de Adultos. Bajo el concepto de Educación Permanente, articula programas fundamentales de alfabetización, nivelación de estudios, formación técnica y aprendizajes para la reinserción laboral y social continua de jóvenes y adultos. Siempre enfocado en aquellos que habitan en zonas apartadas y viven condiciones especialmente difíciles.

Los profesionales del Mineduc, que trabajan en el área, confiesan que aún queda muchísimo camino por recorrer, que cada paso vale para hacer que ningún adulto quede fuera del sistema educativo y nadie vuelva a sentir vergüenza por no saber escribir su nombre. La Revista de Educación dedica el tema central de este número a la Educación de Adultos, con el fin de abrir conciencia de que se trata de una realidad que nos afecta a todos.



REVISTA DE EDUCACIÓN

MINISTRA DE EDUCACIÓN:

*Mónica Jiménez de la Jara;**REPRESENTANTE LEGAL*

SUBSECRETARIO DE EDUCACIÓN:

Cristián Martínez Ahumada

COMITÉ ASESOR:

*Carlos Eugenio Beca I.;**Jadille Baza A.;**Abdón Oyarzún M.;**Iván Núñez P.;**Gustavo Salvo P.*

DIRECTORA:

María Teresa Escoffier del S.

EDITOR CULTURAL:

Reinaldo E. Marchant

COLABORADORES:

Arnaldo Guevara H.

REVISIÓN DE TEXTOS:

Liliana Yankovic N.

DISEÑO, CORRECCIÓN DE ESTILO

E IMPRESIÓN:

*Editorial Valente**Ministerio de Educación
ISBN 0716-0534**Avda. Libertador Bernardo**O'Higgins 1381, 2.º Piso**Tel. 3904104. Fax: 3800316*

CORREO ELECTRÓNICO:

hada.molina@mineduc.cl

SITIO WEB:

*www.mineduc.cl/revista**Edición N.º 339**(septiembre-octubre)**Tiraje 12.000 ejemplares**Valor suscripción 2009:**\$ 20.000*

OFICINA DE ATENCIÓN CIUDADANA:

Tel. 600 600 2626

CUANDO EDUCACIÓN Y VIDA SON SINÓNIMOS

De acuerdo con los datos del último Censo del año 2002, 4.254.398 personas entre 15 a 65 años no han completado 12 años de escolaridad, es decir, cerca de la mitad de la población adulta no tiene estudios completos. De ellos, 2.686.720 tienen sólo escolaridad básica o menos, 1.567.678 no han completado la escolaridad media. Si bien existe una alta correlación entre edad ...

Avances Pág. 4

MARÍA ISABEL INFANTE:

“LOS ADULTOS REQUIEREN FLEXIBILIDAD EDUCATIVA”

María Isabel Infante, coordinadora nacional de E. A., ha estudiado Castellano, Latín y Religión, dictado clases en distintos colegios públicos y privados. Su atracción por el conocimiento la ha llevado a obtener el grado de Doctora en Filosofía en la Universidad de Ratisbona, Alemania y a participar en innumerables investigaciones y publicaciones del ámbito educativo. Sin embargo, un sello indiscutible de su quehacer, ha sido su interés por educar a las personas para que puedan administrar felizmente sus vidas en cualquier etapa.

**Entrevista Pág. 15**

HACIENDO IDENTIDAD EN EDUCACIÓN

A punto de comenzar el año Bicentenario, podemos hacer una breve retrospectiva acerca de la forma en que hemos ido dibujando nuestra identidad en educación. Para ello vale actualizar las palabras de la historiadora chilena, Sol Serrano, cuya profunda mirada quedó plasmada en una extensa entrevista otorgada a nuestra Revista hace cinco años.

Ella plantea algo muy alentador sobre la nobleza de nuestra escuela y, de paso, insta a nuestra “híbrida cultura”, a reflexionar con honestidad en la celebración de estos 200 años, haciendo triunfar la imaginación y superando los miedos.

Bicentenario Pág. 18



Portada: fotografía Anselmo Córdova R.

■ EDITORIAL.....	pág. 1
■ EN ESTE NÚMERO.....	pág. 2
■ AVANCES	
<i>Quando educación y vida son sinónimos.....</i>	pág. 4
■ TENDENCIAS	
<i>¿Se puede envejecer creativamente?.....</i>	pág. 10
■ ENTREVISTA	
<i>María Isabel Infante:</i>	
<i>“Los adultos requieren flexibilidad educativa”.....</i>	pág. 15
■ BICENTENARIO	
<i>Haciendo identidad en educación.....</i>	pág. 19
<i>¿Quién fue Carlos Sepúlveda Leyton?.....</i>	pág. 24
■ INNOVACIONES	
<i>Acordes de humanidad.....</i>	pág. 29
■ SINOPSIS.....	pág. 33
■ ÁREA PEDAGÓGICA	
<i>¿Hay alguna relación entre aprendizaje y sueño?.....</i>	pág. 35
■ TECNOCENCIA	
<i>Informática educativa para adultos.....</i>	pág. 38
■ CULTURA	
<i>Las azudas de agua.....</i>	pág. 41
■ CONVIVENCIA	
<i>La confianza que disuelve el miedo.....</i>	pág. 44
■ EDUCOMUNICACIÓN	
<i>La radio para llegar a todos los lugares.....</i>	pág. 49
■ MAESTROS	
<i>Maestros en la cárcel.....</i>	pág. 52
■ CALIDOSCOPIO.....	pág. 54
■ CORREO.....	pág. 56

Agredemos en este número la efectiva colaboración del equipo de profesionales de la Coordinación Nacional de Educación de Adultos del Mineduc.

¿HAY ALGUNA RELACIÓN ENTRE APRENDIZAJE Y SUEÑO?



¡El dormir no es importante! Eso parece decir el mundo moderno. Conforme ha pasado el tiempo la especie humana duerme cada vez menos. Este último siglo, en que la humanidad ha avanzado más que en todo su pasado, intenta por todos sus medios desconocer a Hipnos, el Dios del sueño.

Área Pedagógica Pág. 34

PATRIMONIO:

LAS AZUDAS DE AGUA

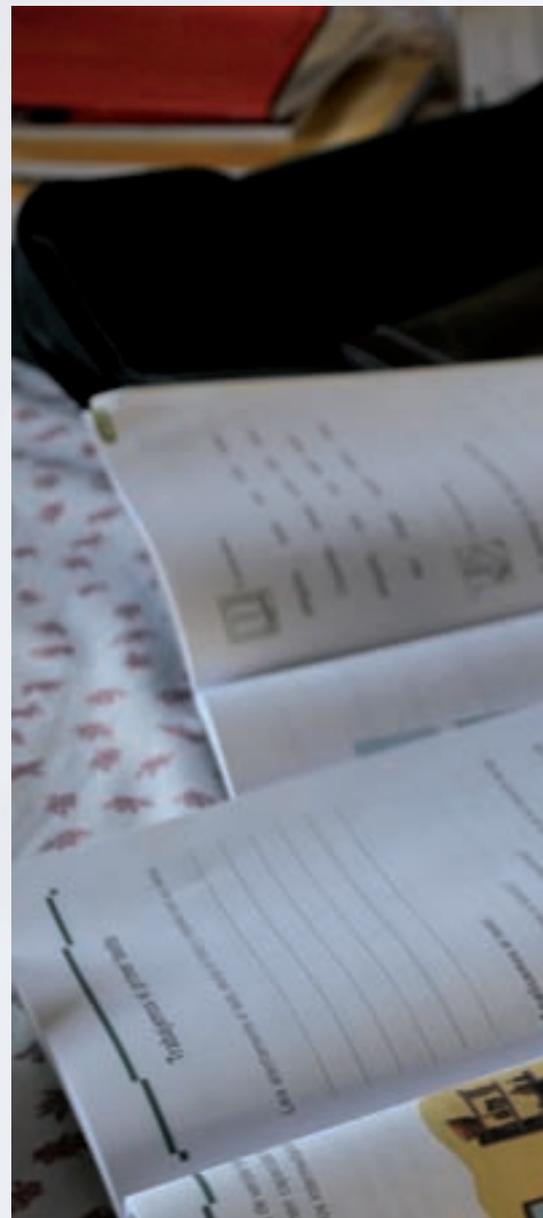


No se sabe con exactitud el origen de las norias hidráulicas -Ruedas o Azudas de agua-. Existe, sin embargo, un precedente de Heródoto, siglo V antes de Cristo, con la noticia acerca de ruedas que, impulsadas por la ...

Cultura Pág. 40

CUANDO educación y vida SON SINÓNIMOS

EL DÉFICIT EN ESCOLARIDAD DE LA POBLACIÓN ADULTA DE ACUERDO CON LOS DATOS DEL ÚLTIMO CENSO DEL AÑO 2002, 4.254.398 PERSONAS ENTRE 15 A 65 AÑOS NO HAN COMPLETADO 12 AÑOS DE ESCOLARIDAD; ES DECIR, CERCA DE LA MITAD DE LA POBLACIÓN ADULTA NO TIENE ESTUDIOS COMPLETOS. DE ELLOS, 2.686.720 POSEEN SÓLO ESCOLARIDAD BÁSICA O MENOS, 1.567.678 NO HAN COMPLETADO LA ESCOLARIDAD MEDIA. SI BIEN EXISTE UNA ALTA CORRELACIÓN ENTRE EDAD Y NIVEL DE ESCOLARIDAD, LOS DATOS MUESTRAN TAMBIÉN QUE UN 35,1% DE LOS JÓVENES ENTRE 20 Y 24 AÑOS NO HAN TERMINADO SU ESCOLARIDAD. Y LAS ESTADÍSTICAS SOBRE RETENCIÓN ESCOLAR SEÑALAN QUE LA DESERCIÓN CONTINÚA AFECTANDO A 1,3% DE NIÑOS EN EDUCACIÓN BÁSICA Y UN 5,4% DE JÓVENES EN EDUCACIÓN MEDIA. ESTO SIGNIFICA, EN CIFRAS ABSOLUTAS, QUE 83.991 NIÑOS, NIÑAS Y JÓVENES ABANDONARON EL SISTEMA REGULAR EN EL AÑO 2007.



4

En cuanto a la inserción en el mercado de trabajo, los datos de la relación entre nivel de escolaridad e ingreso permiten observar que si bien hay una correlación entre ambas variables, la diferencia es determinante sólo en las personas que completaron los doce años de estudios, y se acentúa entre quienes tienen estudios superiores completos. Las investigaciones sobre mercado de trabajo muestran que cada año de Enseñanza Básica reporta una renta adicional de cerca del 3%, mientras que en la Enseñanza Media el incremento fluctúa entre un 7,5% y un 8,6% dependiendo de la modalidad. Y en la

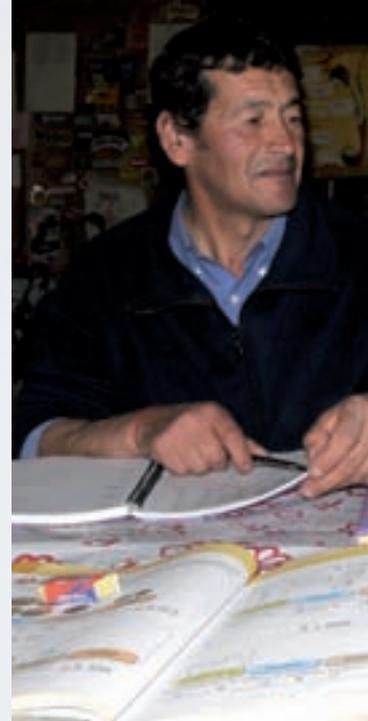
educación universitaria cerca del 21%. En cuanto a la actividad económica de quienes no han terminado su escolaridad, claramente es en el sector de trabajadores por cuenta propia y en el servicio doméstico donde se mantiene una alta proporción de población sin estudios cumplidos. En relación al tipo de contrato de las personas, aquellos que no han completado 12 años de estudio, tienden a trabajar en condiciones laborales de mayor precariedad. Por otro lado, no cabe duda de que contar con la escolaridad completa es una condición indispensable para tener mayores oportunidades en el mercado laboral.



Fotografía: Anselmo Córdova

Una mirada complementaria a la situación educativa de la población, la entregan mediciones internacionales en las que el país ha intervenido. Entre 1994 y 1998, Chile participó en un estudio de la UNESCO acerca de alfabetismo funcional que se aplicó, siguiendo metodología de estudios similares de países desarrollados, en muestras representativas de la población entre 15 y 54 años de las capitales o grandes ciudades de 7 países de América Latina, respetando en los instrumentos de medición la cultura latinoamericana. En los resultados se pudo ver que el desempeño de la población urbana del Gran Santiago no

fue muy diferente de la de otros países. Sólo con 10 años de escolaridad, más de un 60% de la población muestral de todos los países mostró ser capaz de leer comprensivamente textos muy simples, ubicados en un test preliminar. En Chile se pudo decir que con 10 años de escolaridad, un 80% contestó adecuadamente estos ítems. Las competencias de las personas adultas, con menos escolaridad, no son suficientes. Aplicando un test más amplio, se concluyó que toda la población adulta puede ser clasificada, en cuanto a su desempeño en lectura comprensiva y cálculo, en algún nivel. Los niveles en que se ubicaron las competencias es-



tuvieron fuertemente influidos por los años de escolaridad y por el desempeño en el trabajo. Según los resultados de las investigaciones de los países, en todos los dominios, las personas que habían cursado seis o siete años de escolaridad se ubicaban, en un 50% o más, en el primero y segundo nivel.

Por otra parte, se observa que, en los últimos años, el mercado laboral se ha tornado más restrictivo y exigente, es decir, ocupa para las mismas funciones a trabajadores con mayor nivel de escolaridad. Por ejemplo, en Chile, en 1970, un 41,2% de los conductores y obreros tenía entre 4 y 6 años de escolaridad; en cambio, en 1980, la mayoría de ellos contaba con una escolaridad superior: entre 7 y 10 años. En 1995, en el Gran Santiago la media de escolaridad de los conductores era 9.9 años.

Sin embargo, tampoco se puede decir que a mayor escolaridad, haya necesariamente mayor posibilidad de trabajo. La correlación, antes claramente positiva, ahora no lo es. En efecto, los campos de trabajo se restringen para aquellos con baja escolaridad, aunque no desaparecen.

Y, las exigencias de los avances tecnológicos no sólo se presentan en el campo laboral, sino que inciden poderosamente en la vida cotidiana: la lógica de las máquinas que invaden la vida diaria contribuyen a que las personas con baja competencia de lectura y escritura sientan que el mundo que se construye se torna día a día más ajeno y complejo; sientan que viven en una sociedad donde les cuesta participar activamente, como ciudadanos responsables y críticos.

REFORMA EN EL MARCO DE UNA FORMACIÓN PERMANENTE

Por todos estos antecedentes, se imponía desarrollar en Chile una reforma sustantiva de la educación de personas jóvenes y adultas, que se enmarcara en una educación a lo largo de la vida o educación permanente, y que tuviera como metas: mejorar su cobertura y calidad.

Para lograr amplia participación se realizó una Consulta Nacional a todos los docentes y directivos del país, la que fue respondida por 5.475 profesores (82% del total), de 648 establecimientos de todas las regiones del país. En esos establecimientos estudian 111.171 alumnos y alumnas. En la consulta se preguntaba acerca de los tópicos más importantes que debería incluir una reforma, como fortalezas de la educación impartida, medidas prioritarias, aspectos que deberían reforzarse en la formación docente, aspectos pedagógicos a considerar en la reforma, en vistas al mejoramiento de los aprendizajes.

Uno de los aspectos prioritarios de la reforma fue desarrollar una oferta diferenciada de acuerdo con las características y necesidades de la población. Se sabe que la población que asiste a educación de adultos es muy heterogénea y, aunque predomina la gente joven, hay también personas mayores de 60 años. Además, no sólo la edad debía ser considerada en cuanto a heterogeneidad, sino también sus condiciones de vida, su trabajo, el lugar urbano o rural, su cultura y sus niveles de aprendizajes o conductas de entrada.

Por tanto, debía haber propuestas diferenciadas para las personas con mínimas competencias de lectura y escritura, para quienes estudian recluidos en recintos penitenciarios, para los jóvenes desertores del sistema, para quienes viven en zonas rurales aisladas, para población originaria y para los adultos mayores.

El marco curricular debía ofrecer la posibilidad de diseñar programas especiales para las distintas poblaciones e incluir temas que fueran necesarios para toda la población.

El nuevo marco (aprobado el 2004), además de establecer un nuevo piso de calidad para la Educación de las per-



sonas jóvenes y adultas en los diferentes sectores de aprendizaje, incluye dos aspectos especialmente innovadores:

- ◆ Sectores de aprendizaje que les sirvan para la vida adulta, como “Consumo y calidad de vida”, “Convivencia Social”, “Inserción Laboral” y “Tecnología de Información y telecomunicaciones”.
- ◆ Formación en oficios como opcional para el 2° y 3° Nivel de Educación Básica.

Entre 2008 y 2009 se aprueban los programas de Educación Básica y de Educación Media Humanístico- Científica y Técnico-Profesional y los de oficios para Educación Básica. Según el cronograma establecido, la reforma debía comenzar a aplicarse en el año 2006, lo que se aplazó para el 2007 por falta de programas y de aumento de subvención.

Finalmente, el aumento de la subvención, superior a un 42%, se concretó para el año 2008, cuando pudo aplicarse más adecuadamente el nuevo marco curricular y los nuevos programas.

EL APORTE DE CHILECALIFICA

En el año 2002 comienza el Programa Chilecalifica con la misión de establecer las bases para un Sistema de Formación Permanente e identifica, como uno de sus componentes, la Educación de Adultos, como una segunda oportunidad, e impulsa, especialmente, la modalidad flexible de nivelación de estudios, para ampliar la cobertura de las personas adultas que estudian. En el año 2000, la cobertura

de la Educación de Adultos llegaba en el sistema regular a alrededor de 111.000 personas y en la modalidad concebida como piloto de modalidad flexible, a 3.240. En el año 2002 se logró aumentar, con lo que se logró una cobertura total superior a 150.000.

La modalidad flexible de nivelación de estudios, que amplía el tipo de instituciones que pueden impartir educación de adultos a todas las instituciones (academias, universidades, ONGs, establecimientos educacionales, municipios) que estén acreditadas en el Registro Regional de Libre Entrada y que instala una forma flexible en cuanto horario, días de asistencia, de acuerdo con las posibilidades de los participantes, requería de una instancia no flexible de evaluación.

Se empezó, entonces, la construcción de un Sistema Nacional de Evaluación y Certificación confiable y transparente y que, en principio, debía evaluar y certificar a todas las personas de la modalidad flexible de nivelación de estudios. Más adelante, incluiría a todas las personas que, habiendo desarrollado competencias fuera del sistema escolar, quisieran evaluar y certificar su nivel de estudios.

Para garantizar la calidad, seriedad y transparencia de ese proceso, los instrumentos, elaborados y validados por un grupo de especialistas en las distintas áreas, son aplicados en forma simultánea a nivel nacional en diferentes momentos del año, a través de entidades examinadoras, que son establecimientos educacionales designados por las Secretarías Ministeriales Regionales de Educación.

Los recursos del programa Chilecalifica permitieron desarrollar las acciones necesarias para cumplir las metas de aumentar la cobertura y mejorar la calidad:

- ◆ Campaña de Alfabetización Contigo Aprendo;
- ◆ Nivelación de estudios para sectores rurales aislados, con apoyo de radio, en tres regiones del país;
- ◆ Nivelación de estudios para población mapuche con

- rescate cultural;
- ◆ Perfeccionamiento docente en diversas alternativas, en la que han participado, cerca de 4.000 docentes:
 - o Apropriación curricular en el nuevo marco curricular y en los nuevos programas, con apoyo de universidades;
 - o Redes pedagógicas de docentes y directivos con apoyo de universidades;
 - o Perfeccionamiento en TIC, en alianza con Enlaces, y convenio con universidades;
 - o Perfeccionamiento en Matemática interactiva, igualmente en conjunto con Enlaces y con una universidad.
- ◆ Apoyo especial a 40 Centros calificados como “demostrativos” a partir de un estudio diagnóstico de todos los Centros de Educación Integrada de Adultos (CEIA). Estos Centros fueron apoyados a través de proyectos, para que fueran como la punta de lanza en la reforma;
- ◆ Proyectos de mejoramiento de la gestión institucional en los CEIA, que se aplica en 30 de ellos.
- ◆ Funcionamiento de microcentros para los docentes y directivos, que trabajan en establecimientos educativos, ubicados en recintos penales, que favorecen el trabajo interinstitucional entre Educación, Gendarmería y Justicia, promoviendo proyectos de mejoramiento de la educación en las cárceles y planes de la gestión educativa;
- ◆ Proyectos educativos destinados a adultos mayores.

Como apoyo al proceso de aprendizaje para mejorar las condiciones en que éste se realiza:

- ◆ Distribución de textos de estudio y recursos de aprendizajes para las distintas poblaciones y programas;
- ◆ Concursos para proyectos de equipamiento de talleres relacionados con la formación en oficios;
- ◆ Mejoramiento de infraestructura, a través de Proyectos de Mejoramiento Urbano;
- ◆ Distribución de 25.000 raciones alimenticias para la población más vulnerable, que asiste en jornadas vespertinas, en acuerdo con la Junta de Auxilio Escolar y Becas (JUNAEB).
- ◆ Equipamiento estándar, en alianza con Enlaces, para todos los CEIA.

JÓVENES Y ADULTOS COMPONENTE FUNDAMENTAL

Como se ha señalado, la reforma de la Educación de Adultos, desde sus inicios, ha tenido como marco la educación permanente, es decir, una educación continua para todas las personas, destinada a todas sus etapas de vida y a todos los ámbitos en que ésta se desarrolla. Por tanto, debe considerar los requerimientos de las personas adultas en el campo personal, familiar, laboral y social y en los distintos momentos de su vida.

Cabe recordar que el concepto de educación permanente tuvo su origen en Europa después de 1960. En ese momento, la conciencia de la crisis educacional mundial, analizada por Ph. H. Coombs en 1967, impulsó a una Conferencia de Expertos en París a proponer que 1970 fuera declarado “El Año Internacional de la Educación”. Entre las prioridades propuestas por los estados miembros de la UNESCO apareció el concepto de “life-long integrated education” o “educación permanente”. La rápida difusión del concepto era signo de que, en alguna medida, representaba la concreción de una respuesta a aspectos deficitarios de la educación existente. Algunos autores enfatizaban el factor económico (educación como inversión; capacitación como elemento decisivo en el crecimiento económico) y otros, el aspecto ético (educación como desarrollo de “toda la persona”). A pesar de las diferencias en el uso del concepto, Tardy logró identificar los núcleos más significativos. Se trata, a su juicio, de:

- ◆ Una educación ininterrumpida (durante toda la vida; educación y vida se convierten en sinónimos);
- ◆ Una educación en que cada persona debe asumir la responsabilidad de su propio desarrollo; el proceso educativo integra el trabajo y el tiempo libre;
- ◆ Una educación variable: todas las variaciones e innovaciones son permisibles y aun necesarias para responder a los diversos beneficiarios y a las condiciones variables de las situaciones históricas;
- ◆ Una educación coordinada: las diversas actividades educativas deben estar organizadas e integradas con-

- ◆ forme a un principio ordenador;
- ◆ Una educación comprehensiva: abarca todas las formas y funciones educativas; todas las categorías de capacitación;
- ◆ Una educación universal: nadie se excluye; se dirige a la población entera, sin considerar calificaciones o especializaciones.

La Educación Permanente (EP) es definida como *toda actividad de aprendizaje realizada a lo largo de la vida con el objetivo de mejorar los conocimientos, las competencias y las aptitudes con una perspectiva personal, cívica, social o relacionada con el empleo*. La (EP) concibe el aprendizaje en forma dinámica; tiene en cuenta los intereses y necesidades de los alumnos y las exigencias de la sociedad del conocimiento, que influyen en las necesidades de los alumnos y en los mercados laborales. En ella, el foco es el que aprende. Debe facilitar para que la persona sea constructora de su propio aprendizaje; sin dejar de lado las posibilidades que entrega la tecnología. Puede ofrecer cursos presenciales, semipresenciales o a distancia. Incluye no sólo objetivos relacionados con los sectores tradicionales de aprendizaje, sino que contiene objetivos de ciudadanía activa, realización personal, integración social, aspectos relacionados con empleo. También, de acuerdo con las necesidades de la población, se ofrecen programas o cursos no formales reconocidos.

CULTURA DEL APRENDIZAJE

Si en la formación tradicional el proceso de aprendizaje comienza con la inscripción y termina con el certificado, en una educación permanente se tiende a crear una "cultura del aprendizaje", que debe continuar; para ello se cultiva una percepción más positiva del aprendizaje: aumenta la sensibilización ante los derechos y beneficios que otorga el hecho de aprender. Si la educación tradicional se ofrece sólo en establecimientos educacionales o instituciones formales la EP da a través de diversos órganos de la sociedad. Aumentan las oportunidades de aprendizaje: se va construyendo una "sociedad de aprendizaje". Por otra

parte, busca tener mecanismos para garantizar, evaluar y controlar la calidad. Reconoce aprendizajes previos, tanto generales como laborales; para ello es necesaria la definición de marco de competencias nacionales, regionales e internacionales.

Para que la Educación Permanente funcione como sistema y dé adecuada movilidad a las personas, es necesario que incluya:

- ◆ Programas modulares
- ◆ Programas diseñados en el enfoque de competencias
- ◆ Un marco de cualificaciones reconocido nacionalmente
- ◆ Mecanismos de reconocimientos de aprendizajes previos
- ◆ Normativa que permita el tránsito entre las distintas opciones: entre trabajo y educación, entre capacitación y educación
- ◆ Articulaciones entre instituciones
- ◆ El trabajo en redes

Cabe resaltar la importancia de trabajar en redes, de modo que los Centros de Educación Integrada de Adultos y las Terceras Jornadas puedan beneficiarse y abrir a los alumnos y alumnas una gama de posibilidades, tanto en el plano de la continuación de estudios como en el plano laboral y social.

Para el próximo año queda el desafío de institucionalizar la modalidad flexible de nivelación de estudios y el Sistema Nacional de Evaluación de Aprendizajes. En el proceso de institucionalización se ha avanzado en estudios, que ayudan a definir condiciones y formas de operación. El Sistema Nacional de Evaluación y Certificación debe reemplazar, paulatinamente, los llamados exámenes libres.

Todas estas condiciones constituyen las poderosas razones para que la Educación de Adultos se identifique con la Formación Permanente. 

¿SE PUEDE ENVEJECER

creativamente?

Ricardo López Pérez¹

Académico Universidad Diego Portales

“Sólo vivimos en la medida en que esperamos, es decir, en que desesperamos; y para ello es menester que algo falte, que necesitemos algo”. Jorge Millas²

ISAAC NEWTON Y ALBERT EINSTEIN DESARROLLARON SUS IDEAS FUNDAMENTALES SIENDO MUY JÓVENES: NEWTON A LOS 23 AÑOS Y EINSTEIN A LOS 26. AMBOS CIENTÍFICOS, CADA UNO A SU MODO, SON UN EJEMPLO DE LA ALTURA QUE PUEDE ALCANZAR EL ESFUERZO, EL COMPROMISO Y LA CREATIVIDAD. A TEMPRANA EDAD CONSTRUYERON IDEAS ORIGINALES Y LES SIGUIERON LA PISTA CON INCREÍBLE TENACIDAD.

Newton, el más grande científico de la humanidad, según la extendida convicción de la mayoría de los historiadores de la ciencia, vivió 75 años, pero antes de alcanzar un tercio de su vida ya había realizado sus mayores aportes creativos. Einstein, un verdadero icono de la creatividad, el personaje con mayor presencia en los textos sobre el tema, revolucionó la física moderna y cambió nuestros modos de pensar, mucho antes de su plena madurez.

Podemos afirmar, partiendo de casos tan relevantes, que la creatividad está reservada sólo para los jóvenes... ¿Ocurre esto en todas las áreas de actividad humana? ¿Tiene algún fundamento afirmar que la creatividad es patrimonio de los jóvenes o se trata de una falsa creencia, tal vez una simple exageración?



La relación entre edad y creatividad ha sido objeto de amplias discusiones. Estudios iniciales en esta materia mostraban la creatividad como un fenómeno centrado principalmente en la juventud y luego en la edad adulta, con su mejor momento hacia la tercera década de la vida, tal como ocurre con Newton y Einstein. Sin embargo, otras investigaciones más amplias y cuidadosas han abierto perspectivas diferentes. En la filosofía, en las ciencias sociales y en el arte, la creatividad no está sujeta a ningún límite temporal, como no sea la muerte. En las humanidades, concretamente, el número de aportes creativos parece mantenerse estable entre los 30 y los 60 años, y todavía por sobre esa edad.

MOLDES COGNITIVOS

La edad es un indicador tan significativo que existe la tendencia a suponer que todo lo que ocurre a nivel corporal y mental a partir de cierto momento de la vida, está relacionado con el paso de los años. Con seguridad muchos cambios en la vida dependen o se explican por la edad, pero es una torpeza asumir que la edad es un factor determinante en todo orden de co-

sas. La idea de que el envejecimiento y el deterioro consecuente, son resultados inevitables del simple paso del tiempo, en una relación causal indudable, crea el escenario perfecto para una profecía autocumplida. Estudios recientes, sin embargo, indican que con la edad se mantiene no sólo la cantidad, sino también la calidad de la producción creativa. El neurobiólogo Elkhonon Goldberg, afirma que el envejecimiento de la mente conlleva triunfos creativos, que únicamente se alcanzan con el tiempo. Con la edad disminuye el número de tareas que exigen gran despliegue y esfuerzo, pero, a cambio, la resolución de problemas adopta la forma de reconocimiento de patrones. Esto significa que con el tiempo, y precisamente gracias a la experiencia acumulada, se almacenan *moldes cognitivos*, que actúan como poderosos mecanismos que favorecen la cognición.

A diferencia de otras especies, los seres humanos no necesitan descubrir completamente una

y otra vez el mundo en que viven, porque se benefician del conocimiento acumulado de manera gradual. Este conocimiento es almacenado de manera simbólica con ayuda de diversos soportes y dispositivos, y transmitido de





de problemas y desarrollar su creatividad potencial.

Adicionalmente, es interesante observar, como lo señala la psicóloga Ellen Langer, que pocas veces se utiliza el término desarrollo para describir los cambios que se producen en los últimos años de la vida. Esto no es indi-

una generación a otra. La disponibilidad de este conocimiento colectivo, acumulado por la sociedad, confiere a cada individuo un gran poder cognitivo, a condición de que sea capaz de acceder a él. Se trata de un gigantesco repertorio de patrones o moldes cognitivos, que permiten reconocer situaciones y problemas nuevos como si fuesen familiares, con el consiguiente ahorro de energía y recursos. Sin estos moldes, el mundo sería un apabullante calidoscopio de impresiones dispares y amenazantes. Cada ser humano tiene la posibilidad de adquirir una rica colección de patrones, que representan una interminable sabiduría colectiva, y eso lo libera de la obligación de comenzar desde cero frente a cada experiencia. Infortunadamente, por razones generalmente asociadas a la falta de oportunidades, muchas personas no adquieren los patrones necesarios para enfrentar una vida

ferente, porque nos lleva a considerar que naturalmente la vejez se relaciona con el deterioro y la pérdida, y no con cambios positivos y favorables. En particular, Langer relaciona en forma concreta la posibilidad de lograr resultados creativos en la vejez, con la disminución del riesgo de depresión, el desarrollo de una mentalidad abierta y actitudes orientadas a superar dificultades y proyectarse.

ENERGÍA AUTOCONTROLADA

A DIFERENCIA DE OTRAS ESPECIES, LOS SERES HUMANOS NO NECESITAN DESCUBRIR COMPLETAMENTE UNA Y OTRA VEZ EL MUNDO EN QUE VIVEN, PORQUE SE BENEFICIAN DEL CONOCIMIENTO ACUMULADO DE MANERA GRADUAL. ESTE CONOCIMIENTO ES ALMACENADO DE MANERA SIMBÓLICA CON AYUDA DE DIVERSOS SOPORTES Y DISPOSITIVOS, Y TRASMITIDO DE UNA GENERACIÓN A OTRA.

Logros memorables en la carrera de algunas personas han surgido en sus años finales. Las obras que las personas mayores pueden realizar no están determinadas solamente por las limitaciones propias del envejecimiento biológico, sino también por lo que haya ocurrido en la juventud, por las actitudes personales y las oportunidades sociales relativas a la vejez. Linus Pauling,



por ejemplo, afirmaba a los 91 años que había publicado el doble de artículos científicos en los últimos 20 años, en comparación con cualquier otro periodo equivalente de su vida.

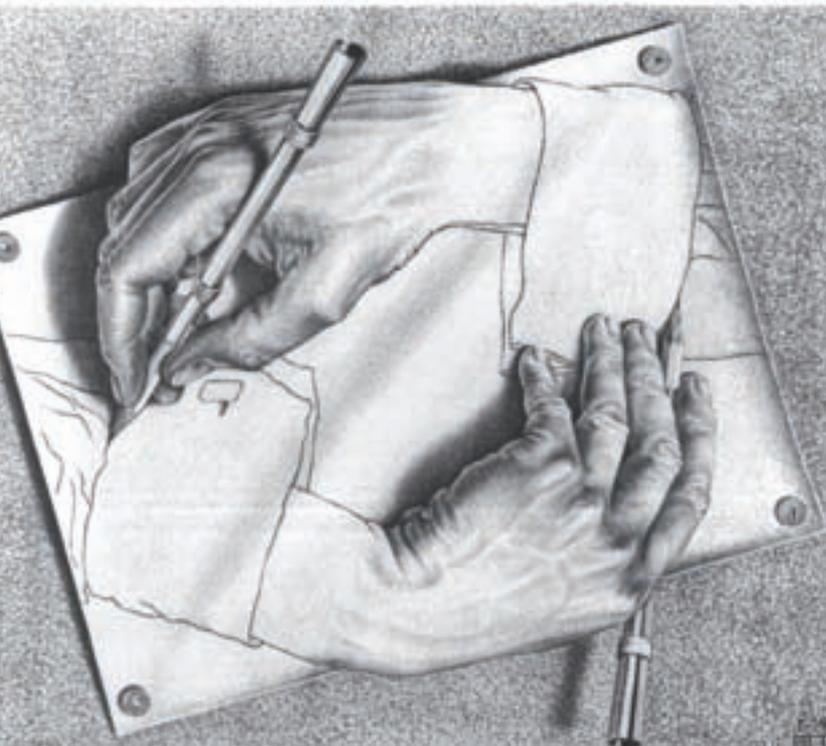
Existe numerosa evidencia para mostrar que la longevidad, la salud, el rendimiento físico y los logros sociales en la vejez, pueden mantenerse o mejorar notablemente adoptando los valores y las conductas apropiadas. En muchos casos, la energía de sujetos creativos está fuertemente auto controlada y no depende del calendario. Más aún, existen personas de logros tardíos, con llamativos rendimientos a una edad bastante avanzada: Goethe publicó la segunda parte del *Fausto* a los 63 años; Antonio Gaudí culminó la concepción de la catedral de la *Sagrada Familia*, con más de 70 años, poco antes de morir; Miguel Ángel concibió la cúpula de la catedral de San Pedro, con más de 70 años, y todavía se encontraba pintando los impresionantes frescos, con 89 años; el arquitecto Frank Lloyd Wright completó el Museo *Guggenheim*, una de sus obras maestras, cuando tenía 91 años; Giuseppe Verdi escribió *Falstaff* cuando tenía 80 años; Benjamín Franklin inventó los lentes bifocales a los 78 años; y el filósofo Platón escribió su monumental testamento político en el otoño de su vida.

EXISTE NUMEROSA EVIDENCIA PARA MOSTRAR QUE LA LONGEVIDAD, LA SALUD, EL RENDIMIENTO FÍSICO Y LOS LOGROS SOCIALES EN LA VEJEZ, PUEDEN MANTENERSE O MEJORAR NOTABLEMENTE ADOPTANDO LOS VALORES Y LAS CONDUCTAS APROPIADAS.

Testimonios al respecto se pueden encontrar por todas partes. Siendo anciano, Solón de Atenas, poeta y estadista, uno de los iniciadores de la democracia griega, escuchó de labios de su sobrino una poesía de Safo y quiso aprenderla. Con sorpresa, su sobrino le preguntó por qué se esforzaba tanto a su edad, y él respondió: "Para aprenderla antes de morir, envejeczo aprendiendo muchas cosas".

Parte importante del legado de Leonardo da Vinci consiste en 13.000 páginas de notas, conservadas parcialmente gracias a su discípulo Francesco Melzi. Su contenido se refiere a tres campos diferentes: arte, ingeniería y ciencia. Estas páginas contienen muchos dibujos, algunos son simples bocetos, pero también hay unos 1.500 diagramas muy precisos y numerosas ilustraciones acabadas. Con 66 años, tenía ya algunas enfermedades y una artritis que afectaba gravemente una de sus manos. Gozaba a esa edad de algunas





comodidades, pero no estaba todavía en disposición de retirarse. Escribe: "Continuaré. El hierro se oxida cuando no se usa, el agua estancada pierde su pureza y se hiela con el frío, así también la inactividad mina el vigor de la mente".

Joan Miró vivió 90 años y produjo cerca de 2.000 pinturas al óleo, 500 esculturas, 400 objetos de cerámica y 5.000 dibujos y collages, además de unas 3.500 imágenes plasmadas en litografía, aguafuertes y otros soportes.

Pablo Picasso realizó cerca de 20.000 obras. Sólo de las Señoritas de Avignon, el notable cuadro que inicia el cubismo, se conservan ocho cuadernos de bocetos. No creía en las musas, pero irónicamente decía que si bajaban prefería que lo encontraran trabajando. Afirmó en una ocasión: "Tardé cuatro años en aprender a pintar como Rafael y toda una vida en aprender a pintar como un niño".

El científico Iván Pavlov, en los inicios de la re-

volución rusa, escribe una encendida carta a los jóvenes de su país: "La ciencia exige del hombre toda la vida, y si ustedes tuvieran dos vidas no les serían suficientes. La ciencia es una gran tensión y una pasión inmensa".

El inventor Thomas Alva Edison hizo miles de experimentos antes de perfeccionar la ampolla. Necesitó realizar más de 10.000 experimentos para fabricar la batería eléctrica. Luego de varias pruebas fallidas comentó: "Hemos descubierto otra cosa que no debemos hacer. Ya estamos más cerca". Llegó a tener 1.400 patentes. Se conservan 3.500 cuadernos de anotaciones en donde consignó detalladamente sus procesos creativos y sus ideas a lo largo de toda su vida. Habitualmente dormía en una mesa del laboratorio para no perder tiempo y empezar a trabajar con prontitud en la mañana. **RE**

¹Académico, Facultad de Psicología, Universidad Diego Portales.

²Idea de Individualidad. Santiago: UDP. Pág. 45.

Para saber más:

- CSIKSZENTMIHALYI, MIHALY (1998). *Creatividad. El Fluir y la Psicología del Descubrimiento y la Invención*. Barcelona: Paidós.
- LANGER, ELLEN (1990). *Una Mentalidad Abierta*. Barcelona: Paidós.
- GOLDBERG, ELKHONON (2006). *La Paradoja de la Sabiduría*. Barcelona: Crítica.
- LÓPEZ, RICARDO (2008). *Creatividad Con Todas Sus Letras*. Santiago: Universitaria.
- (2009). *Prontuario de la Creatividad*. Tercera edición. Santiago: Bravo y Allende.



“Los adultos requieren flexibilidad educativa”

María Teresa Escoffier
Periodista

MARÍA ISABEL INFANTE, COORDINADORA NACIONAL DE E. A., HA ESTUDIADO CASTELLANO, LATÍN Y RELIGIÓN, DICTADO CLASES EN DISTINTOS COLEGIOS PÚBLICOS Y PRIVADOS. SU ATRACCIÓN POR EL CONOCIMIENTO LA HA LLEVADO A OBTENER EL GRADO DE DOCTORA EN FILOSOFÍA EN LA UNIVERSIDAD DE RATISBONA, ALEMANIA Y A PARTICIPAR EN INNUMERABLES INVESTIGACIONES Y PUBLICACIONES DEL ÁMBITO EDUCATIVO. SIN EMBARGO, UN SELLO INDISCUTIBLE DE SU QUEHACER HA SIDO SU INTERÉS POR EDUCAR A LAS PERSONAS PARA QUE PUEDAN ADMINISTRAR FELIZMENTE SUS VIDAS EN CUALQUIER ETAPA DE SU ADULTEZ.



¿QUÉ DESAFÍOS ENFRENTA HOY LA EDUCACIÓN DE ADULTOS?

“Lo primero que hay que pensar es que en Chile existen 4 millones 250 mil personas, que no han completado su escolaridad básica o media, adultos mayores de 15 años. Son personas que trabajan, que participan como ciudadanos, a pesar de que no tienen las competencias básicas mínimas para actuar comprensiva y responsablemente en la sociedad. Los 12 años de escolaridad no son techo, sino un piso. Eso está absolutamente comprobado. En el año 98, la OCDE hizo un estudio en el que participó Chile como único país latinoamericano, cuyos resultados fueron impresionantes. Decía que el 52% de la población adulta chilena queda en las competencias de nivel 1, lo que significa que no lee mínimamente y no está capacitada para participar en una sociedad del conocimiento como la de hoy. Allí se compararon tres aspectos: prosa, documentos y cálculo el peor fue este último. Sabemos que sólo la educación media completa puede prevenir que las personas no estén en este primer nivel de competencias básicas, y si uno lo compara con los quintiles de ingreso, claramente hay una relación. Recién en la educación superior empiezan a tener un nivel de ingreso mejor; antes de eso reciben en promedio \$300.000 de sueldo.”

¿DÓNDE SE SITÚA CHILE EN EL PANORAMA LATINOAMERICANO?

“En América Latina los que tienen más estabilidad son Argentina, Uruguay, Costa Rica. Cuba revela un muy buen desempeño, porque posee otro sistema, una alfabetización del 98%, logrando avanzar porque su sistema no está segmentado socialmente, solucionando un problema que tienen todos los países de A.L. Nosotros no aparecemos entre los mejores. Cuando hay tantas diferencias sociales es muy difícil que la población más pobre pueda llegar a los niveles del resto de los habitantes. Por ejemplo, Bolivia acusa una situación tremenda, debido a su gran población indígena y rural. Aquí lo importante es la evaluación: ¿Qué competencia es la que tiene que mostrar? Y eso depende de las exigencias de la sociedad en que se vive, si está en un plano de modernización, las exigencias

serán mucho más altas que si el país no se ha metido en la globalización”.

Y ¿CUÁL ES NUESTRA TASA REAL DE ANALFABETISMO?

“Tenemos un 4,3% de analfabetismo absoluto, es decir, gente que no sabe leer ni escribir, lo que equivale a 485 mil personas”.

SIN EMBARGO, NO PARECIERA QUE ASÍ ES...

“La gente sabe ocultar muy bien su analfabetismo. Existe un montón de testimonios, que develan las estrategias que urden los analfabetos para que los demás no se den cuenta de su condición y para poder actuar sin leer. Como el de un señor que cuando terminó su curso dijo: “Qué bueno, ahora voy a saber qué micro me sirve, porque puedo leer el letrero; no como antes que tenía que darme cuenta si el chofer era gordito o con bigotes. Esto es como nacer de nuevo”. Por eso viene bien el dicho: *El leer una palabra es leer el mundo*”.

SEGÚN SU EXPERIENCIA EN CAMPAÑAS DE ALFABETIZACIÓN ¿QUÉ IMPULSA O INCENTIVA A UN ANALFABETO A QUERER APRENDER?

“Entender lo que pasa. Es fundamental darse cuenta de que el mundo se le va tornando cada vez más ajeno a quien no puede leer. Es como si a uno, de pronto, lo pusieran en China. No entiendes nada, no sabes qué hacer, y eso genera mucha angustia”.

¿DE QUÉ MANERA EL MINISTERIO DE EDUCACIÓN ABORDA ESTA REALIDAD?

“De varias maneras. La educación regular de adultos tiene un primer nivel, que también toma a la gente que no sabe leer ni escribir. En esa línea, desde el 2003, se lleva a cabo el Programa de Alfabetización Contigo Aprendo, que aplica un método interactivo con voluntarios, generalmente jóvenes y profesores jubilados, que quieren apoyar el aprendizaje de los adultos. Y eso se ha convertido en un aprendizaje mutuo. Los alumnos quedan felices, porque los monitores se preocupan de visitarlos en sus casas y convencerlos para que estudien. Hay que pensar que el analfabeto tiene



vergüenza de su condición, se siente estigmatizado, por lo que dar el paso de decir “yo quiero”, es un tranco enorme de voluntad y de reconocer que no sabe. Supe del caso de la vendedora de un quiosco de diarios, cuyo marido sólo se enteró de que su esposa era analfabeta cuando ella hizo los cursos y aprendió a leer y escribir.”

ESE ES UNO DE LOS ESFUERZOS AL QUE APUNTAN LAS POLÍTICAS DEL MINEDUC ¿CUÁLES SON LOS OTROS?

“Una de las cosas más importantes es la reforma que se hizo para poder responder a la diversidad de la población adulta. Tenemos una gama que va desde jóvenes desertores, de 17 o 18 años, hasta gente de más de 60 años con estudios incompletos. Todos requieren atención, pero considerando sus distintas necesidades, prioridades y circunstancias de vida. Basta pensar en las razones que tienen los jóvenes para desertar; algunos lo hacen porque deben trabajar, otros porque son padres precoces o porque su cultura juvenil no ha sido respetada en el sistema escolar normal. Ellos mismos confiesan que en la E.A. los tratan mejor, que no los discriminan. Y ese es un sello de la E.A., ser inclusiva, sin problema con el tipo de orientación sexual, si son desertores antiguos o recientes, si son trabajadores, si se trata de gente recluida en cárceles. Todos tienen cabida. Así se han creado las modalidades flexibles y materiales didácticos para diferentes poblaciones, de modo que la gente se sienta identificada con la E.A., por ejemplo, tenemos textos especiales para los adultos mayores donde se trabaja su experiencia y la etapa que está viviendo. Se tocan aspectos profundos de sentido de la vida y también las pérdidas, la muerte, la relación con los más jóvenes, su participación en la sociedad. Esto refleja que la E.A. debe dar una multiplicidad de oportunidades.”

¿CÓMO SE PREPARAN LOS DOCENTES PARA ENFRENTAR ESA DIVERSIDAD?

“Es otro enfoque. Ellos deben organizar sus clases de manera distinta, ya que en un mismo nivel hay gente más avanzada que otra. Pero, además de dividirlos en grupo para respetar los ritmos de sus alumnos, los profesores de E.A. siempre han de partir de la persona

(estudiante), de sus temas, su experiencia, y de ahí llegar al sector de aprendizaje que quieren abordar. Por ejemplo, de la salud a la Biología, nunca al revés. Los textos están al servicio de este enfoque: *Las letras me hablan*, se llama así, porque cuando la gente no sabe leer dice: “estas letras no me conversan”. *Escribe tu palabra*, está pensado en que la persona que empieza a leer puede expresarse por escrito, y eso tiene un sentido simbólico muy fuerte. Es como decir: “yo también hago presencia en esta sociedad”. Los libros de enseñanza básica hablan de temas como: los derechos en el trabajo, el parto y los hijos, el desarrollo personal, construyendo ciudadanía, una mirada de la historia a través del trabajo, la familia, cuando compramos (todo lo del consumo), la relación con el medio ambiente, etc.”

¿DE QUÉ SE TRATA LA EDUCACIÓN PERMANENTE?

“Se refiere a la educación a lo largo de toda la vida; es decir, que debe responder a todas las necesidades de las personas en todas las etapas de su vida y según las funciones que desempeñan. Hoy el que estudia su enseñanza completa y luego trabaja, tiene que continuar aprendiendo, porque esta sociedad del conocimiento exige que las personas no dejen de perfeccionarse y actualizarse. De allí que un sistema de formación permanente debe posibilitar itinerarios, o sea, que se apliquen mecanismos de reconocimiento de aprendizaje, donde las competencias que la persona pudo desarrollar en su trabajo tengan validez para la continuidad de estudios, que logre una suerte de carrera que articula un nivel con otro en forma permanente.”

¿QUÉ DIFICULTADES PRESENTA EL SISTEMA PARA QUE LOS ALUMNOS PUEDAN HACER SUS ITINERARIOS O SUS CARRERAS DE ESTUDIO?

“Hay mucha rigidez y la Educación de Adultos debe ser mucho más flexible todavía. He conocido de cerca la E.A. en otros países como Canadá, donde los adultos pueden entrar a estudiar sin problema en cualquier momento del año, ya que disponen de un sistema de módulos. Esa forma modular debemos contemplarla en nuestra reforma. Y lo otro es que la E.A. debiera estar mucho más abierta aún a la comunidad. En los



Centros de Educación de Adultos (CEIA), las personas han de encontrar un sustento de lo que necesitan. He visto, por ejemplo, que en algunos propician el espacio para la formación en oficios y en otros presentan obras de teatro para quienes habitan el entorno. Pero falta mucho todavía, porque la idea es que cada comuna cuente con un centro de adultos de referencia, y en las comunas grandes, al menos dos. Y también que se logre una buena articulación con educación superior. Un ejemplo es el CEIA de Lota, que se especializa en oficios de mueblería y se está articulando con el Centro de Formación Técnica (CFT) de la comuna en cuanto a productos de la madera, de modo que los alumnos del CEIA sean reconocidos y puedan seguir en el CFT, obteniendo el título técnico de nivel superior. Por último, cada centro debiera tener una pequeña oficina de orientación laboral y apoyo psicosocial; muchos lo necesitan. Además, es importantísimo para los adultos que se capacitan en oficios o carreras técnicas, saber que pueden llegar a ser emprendedores. Hace poco estuve en una exposición donde se mostró una enorme variedad de microemprendimiento de alumnos, que habían estado en inserción laboral. Las iniciativas iban desde gente que hacía pan hasta quienes fabricaban objetos en cuero.”

¿CÓMO ADQUIEREN LA ESPECIALIZACIÓN LOS PROFESORES DE EDUCACIÓN DE ADULTOS?

“En este momento ninguna universidad tiene formación inicial en E.A. y creo que, a estas alturas, debería haber. Está comprobado que el aprendizaje de los adultos es muy distinto al de los niños. Tiene que tomarse en cuenta la experiencia previa de los adultos. Sin embargo, este es un tema que no ha logrado institucionalizarse en Chile; es una tarea que queda para este año y el próximo. Los ministerios de Educación y del Trabajo deben estar en una alianza férrea para poder seguir con un sistema de formación permanente después de la experiencia de Chilecalifica. Esa tarea no debe quedar en el aire, tiene que arribar a algún puerto y consolidarse.”

¿QUÉ HAY EN CUANTO A PERFECCIONAMIENTO DOCENTE?

“La tarea de este año en perfeccionamiento de los

docentes demandó esfuerzos innovadores, ya que por primera vez los talleres estuvieron dedicados a la Formación Instrumental, un espacio curricular inédito donde se contemplan los sectores: Inserción Laboral, Consumo y Calidad de Vida, Convivencia Social y Tecnologías de la Información y de las Telecomunicaciones. En ellos se abordan temáticas de carácter interdisciplinario, indispensables para el desarrollo de competencias sociales básicas en los estudiantes jóvenes y adultos. Estamos recién formando profesores para impartirlas. En este perfeccionamiento participan alrededor de 900 docentes de aula de educación media y directivos de todo el país, y 13 universidades se encargan de implementarlo. Un buen apoyo a este proceso han sido los materiales pedagógicos para la Formación Docente en el ámbito instrumental, elaborados por Loreto Chávez y Nora Gatica, ambas profesionales de la Coordinación Nacional de E.A. Junto con lo anterior, en el Perfeccionamiento 2009 se completó la apropiación curricular de la Formación General. Además, exploramos la modalidad b-learning, tanto para incorporar el uso de las nuevas tecnología, como para facilitar el perfeccionamiento regional, ya que hay lugares donde se hace difícil trabajar sólo de manera presencial. Cuarenta docentes de las zonas de Aysén y Magallanes inauguraron esta nueva práctica de fortalecimiento profesional.”

FINALMENTE ¿CUÁLES SON LOS PUNTOS A FORTALECER EN LA E.A. DE AQUÍ EN ADELANTE?

“Hay mucho que hacer. Debemos preocuparnos de fortalecer y darle más visibilidad a la Educación de Adultos en todas sus formas, porque es fundamental para el desarrollo económico, social y humano de nuestro país. Hace falta más difusión sobre este ámbito educativo, ya que se relaciona directamente con el bienestar de las personas y con algo importantísimo: la responsabilidad ciudadana. Una persona analfabeta o con escasa escolarización ejerce precariamente sus derechos y deberes ciudadanos, con criterio restringido, poca capacidad reflexiva. Sin una comprensión adecuada del medio donde vive se dificulta la convivencia social y queda expuesta no sólo a malas condiciones laborales, sino también a flagelos, como violencia, drogadicción, delincuencia y otros.” 



HACIENDO

Identidad en educación



A punto de comenzar el año Bicentenario podemos hacer una breve retrospectiva acerca de la forma en que hemos ido dibujando nuestra identidad en educación. Para ello vale actualizar las palabras de la historiadora chilena, Sol Serrano, cuya profunda mirada quedó plasmada en una extensa entrevista otorgada a nuestra Revista hace cinco años.

Ella plantea algo muy alentador sobre la nobleza de nuestra escuela y, de paso, insta a nuestra "híbrida cultura", a reflexionar con honestidad en la celebración de estos 200 años, haciendo triunfar la imaginación y superando los miedos.

A continuación publicamos el ejemplo de un docente, que incursionó con éxito en la literatura, afincando con más fuerza y coraje su vocación.



YO CREO QUE LA HISTORIA EDUCACIONAL PUEDE NO HABER SIDO LA MÁS EXITOSA PARTE DE NUESTRA HISTORIA NACIONAL; SIN EMBARGO, ES LA MÁS NOBLE, DE UNA NOBLEZA INFINITA. FALTA MUCHO MÁS HISTORIA CULTURAL DE LA EDUCACIÓN, DE LAS FIGURAS DE LOS PROFESORES Y DE LOS IDEÓLOGOS EDUCACIONISTAS, ESPECIALMENTE SOBRE ESE GRAN INTERMEDIARIO QUE FUE EL PROFESORADO, TAN RELEVANTE EN SU AMOR A LA ILUSTRACIÓN Y EN SU COMPROMISO SOCIAL.

¿CÓMO HEMOS IDO FORMANDO NUESTRA IDENTIDAD EN EDUCACIÓN?

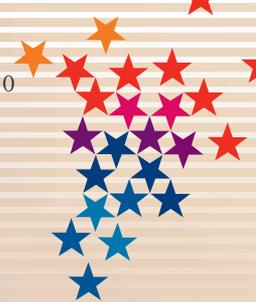
Yo creo que la historia educacional puede no haber sido la más exitosa parte de nuestra historia nacional, sin embargo, es la más noble, de una nobleza infinita. Falta mucho más historia cultural de la educación, de las figuras de los profesores y de los ideólogos educacionistas, especialmente sobre ese gran intermediario que fue el profesorado, tan relevante en su amor a la ilustración y en su compromiso social. A mí me empezó a interesar la historia de la educación, sobre todo de la educación primaria, habiendo visto en un pequeño pueblo del sur una fotografía que pertenecía a un patriarca (que tenía 102 años en ese momento), y había sido el fundador de la escuela primaria del lugar y estudiado en la primaria de Valdivia el año 18. La fotografía fue tomada en Magallanes, en una escuela donde él había hecho clases. Era una persona muy modesta, vestía traje de lana negra, camisa blanca de puño, cuello redondo y corbata negra, y aparecía sentado con sus niños, y ninguno tenía zapatos. Pude visualizar allí esa contradicción tan dramática entre el proyecto ilustrado y una cultura popular real y, al mismo tiempo, tan noble. Me quedó claro que esa era la única forma de encontrar los puentes entre esas culturas. Al final, mi viejo profesor, socialmente había sido igual que ellos, pobre, pero tenía la dignidad de representar aquel otro mundo al cual los niños tendrían que acceder. En ese sentido, la educación ha sido la historia de nuestros puentes, de nuestros procesos de integración.

¿PODRÍAMOS HABLAR DE UNA HISTORIA QUE EVIDENCIE LA SEGMENTACIÓN?

Estimo que ha sido una historia bastante exi-

tosa en formar a una elite, que hasta el día de hoy otorga una enorme importancia a los grados profesionales, a los títulos, a la forma de competir y también en la integración de los sectores medios ilustrados, pero, a la vez, muy segmentada.

Aquí el tema es por qué nos costó tanto la ampliación en el siglo XX para entender con más precisión sus motivos. No basta con decir que fueron segmentados por el poder hegemónico, dominante. Esa es una descripción genérica; no nos sirve. Pienso que el problema tiene bastante que ver con nuestra estructura laboral, porque los incentivos para educarse, funcionales o simbólicos, fueron relativamente menores, salvo para pequeños grupos que podían ascender a través de las profesiones, del Estado o de las empresas del Estado. Pero hubo muy poco incentivo a una mano de obra intermedia, que no fuera la manualidad pura. Educarse en técnico-profesional tenía que ver también con nuestra estructura de mano de obra, bastante típica de una economía no industrializada, en la que se exporta materia prima y se dirige a los altos servicios. Por lo tanto, requería mano de obra elemental y una clase dirigente ilustrada. La expansión tuvo pocos incentivos en la estructura laboral, y es muy posible que haya estado en relación al valor del trabajo de los niños y los jóvenes en la familia. En economías menos industrializadas, el trabajo doméstico, artesanal, es un recurso importante. A mi juicio, el que la escuela llegara a los pobres no fue por el valor de la educación misma, sino



porque se incorporó la comida, el desayuno, el almuerzo. Entonces enseñamos a leer y escribir porque estábamos dando de comer. Y era esencial. A la Ley de Instrucción Primaria se le otorga indebidamente, a mi parecer, un valor que no tiene. El valor estuvo cuando se incorporó la comida en las escuelas. El incentivo verdadero tuvo que ver con la pobreza.

AVANZANDO LA MIRADA, ¿QUÉ SUCEDE CON LA CREACIÓN DEL INSTITUTO PEDAGÓGICO Y SU INFLUENCIA EN LA EDUCACIÓN?

En el siglo XIX, la mayoría de los profesores secundarios eran profesionales de otras disciplinas y no tenían ninguna idea pedagógica. El Pedagógico, fundado en 1889, se convirtió en el generador de una tremenda masa crítica intelectual. Esas son las grandes obras del Estado. Donde creo que hay un mito, más bien ideológico, es en la capacidad de democratización del conjunto de la sociedad que tenía el Estado. En los años 50, sólo alrededor de 1,5% de los que terminaban la enseñanza media llegaba a la universidad, el porcentaje era muy pequeño. La pirámide estaba entre la primaria y la secundaria, el que continuaba a la secundaria, pasaba a la superior. En ese paso, de la primaria a la secundaria, ocurría la deserción. Concluir la secundaria era un lujo y quienes lo hacían pasaban derecho a la universidad y gozaban de todos los méritos de esa educación subvencionada por el Estado. De allí que Zorobabel Rodríguez, en el siglo XIX, decía que en este país los pobres subvencionaban a los ricos en materia de educación. Y sostengo que la verdad fue así. El Estado y los pobres financiaban parte importante de la educación de los ricos. Entrar a la universidad era un privilegio gigante. Los que tenían menos recursos no podían llegar y era un privilegio enorme para ciertos sectores medios y altos de la sociedad.

¿QUÉ GRAVITACIÓN TUVO LA LEY DE INSTRUCCIÓN PRIMARIA OBLIGATORIA DEL AÑO 20?

Tuvo una discusión conceptual, muy ideológica, acerca de cuál era el rol del Estado. Los conservadores se oponían, porque el Estado centralizaba toda la educación y no permitían libertad a las escuelas privadas. Se establecía un solo currículo obligatorio para ambos. La batalla educacional se fue por los temas de la libertad de educación, y la obligatoriedad iba a ser otra forma de que el Estado inhibiera la educación privada. Ese fue el tipo de debate que se generó.

La obligatoriedad no era hacia el Estado, era hacia los padres, y ¿cómo se iba a aplicar la sanción?, se podían demorar más en penalizar a los padres que en meter el niño a la escuela. Era un absurdo. Lo que tiene esa ley son los aditivos; la obligatoriedad daba lo mismo. Fue una discusión ideológica que quedó en el ideario político como el punto de inflexión, pero es dudoso que lo fuera en realidad. De hecho, por ejemplo, en el caso francés la obligatoriedad se transformó en una gran bandera de los partidos republicano y socialista. Sin embargo, hoy se ha probado que cuando se dictó la obligatoriedad casi toda la población francesa ya estaba en la escuela. Lo que quiero decir es que fue un gran símbolo. A mi juicio, no fue la ley la que subió los índices de escolaridad, fue la leche y el pan.

EN EL SIGLO XIX, LA MAYORÍA DE LOS PROFESORES SECUNDARIOS ERAN PROFESIONALES DE OTRAS DISCIPLINAS Y NO TENÍAN NINGUNA IDEA PEDAGÓGICA. EL PEDAGÓGICO, FUNDADO EN 1889, SE CONVIRTIÓ EN EL GENERADOR DE UNA TREMENDA MASA CRÍTICA INTELECTUAL. ÉSAS SON LAS GRANDES OBRAS DEL ESTADO.

NACIÓN ES UN CONCEPTO ÍNTIMAMENTE LIGADO CON IDENTIDAD. SIN EMBARGO, NUESTRA IDENTIDAD NACIONAL SE HA VUELTO DIFUSA. ¿PODEMOS HABLAR HOY DE CHILENIDAD ?

La nación moderna es un proyecto de sociedad libre e igualitaria y se basa en el constitucionalismo del siglo XVIII. Eso es lo que hace la Revolución Francesa, la independencia americana, la formación de los estados nacionales. La Independencia es eso, una ruptura y un proyecto. Es una ruptura con el Imperio y es un proyecto de ser una sociedad de individuos y no cuerpos. La construcción de la nación va generando, a su vez, una identidad cultural y un reconocimiento de ser parte de aquello. La nación, históricamente, no es más que una de las formas en que los seres humanos han definido su convivencia y que el período moderno es fundamental. Define la soberanía de un territorio y eso vincula necesariamente a sus habitantes. Yo puedo no haber visto jamás a una persona de Arica, pero a ella y a mí nos van a afectar muchas cosas en común; por ejemplo, si crece o no la economía, si hay empleo o desempleo, si sale tal gobierno o el otro, etc.

Nos ligan cuestiones verdaderas que al mismo tiempo, se expresan en símbolos. La nación es una "comunidad imaginada", ha dicho el famoso antropólogo Benedict Anderson, e imaginada no quiere decir ficticia, ni falsa, sino construida en el tiempo. La identidad nacional se relaciona con el

proyecto de nación que se formó a partir de 1810, que es un proyecto constitucional, político, de legitimidad del poder y de cómo nos vinculamos los individuos. Si somos cuerpo o individuos, si somos igualitarios o tenemos privilegios de acuerdo con los cuerpos a los cuales pertenecemos. Esa es la identidad de una nación moderna. A partir de ahí podemos discutir cuán inclusiva, democrática, comunitaria, identificatoria o lo que se quiera.

Y este es un tema que históricamente la izquierda nunca quiso reconocer como tal, por ser inter-

LA NACIÓN HA SIDO UNA FORMA DE PERTENENCIA, QUE AHORA ESTÁ EN ENTREDICHO. LOS ESTADOS NACIONALES TIENEN MENOS PODER, LAS UNIVERSIDADES SON MUCHO MÁS GLOBALES Y, POR TANTO, VOLVEMOS A REIVINDICAR PERTENENCIAS MÁS PRIMARIAS, COMO LAS ETNIAS, LOS BARRIOS, LA FAMILIA. HOY LA PERTENENCIA NACIONAL ES UNA IDENTIDAD INTERMEDIA EN NUESTRAS VIDAS Y COMÚN A TODOS LOS QUE NOS LLAMAMOS CHILENOS.

pretado como una forma de alineación, pero el sentimiento nacional no es lo mismo que el nacionalismo como ideología xenófoba y está más allá de si nos guste o no. La nación ha sido una forma de pertenencia que ahora está en entredicho. Los estados nacionales tienen menos poder, las universidades son mucho más globales y, por tanto, volvemos a reivindicar pertenencias más primarias, como las etnias, los ba-

rios, la familia. Hoy la pertenencia nacional es una identidad intermedia en nuestras vidas y común a todos los que nos llamamos chilenos.

¿CUÁNTA INFLUENCIA EXTRANJERA HEMOS TENIDO?

Bienvenida sea. Hay gente que es crítica de eso. Yo no, creo que nos hace ser una sociedad muy ecléctica. No tenemos mayor nacionalismo y no sabemos bien quiénes somos. Lo interesante es ser sumamente híbrido, y eso, a mi juicio, cons-



CUANDO PIENSO QUE LA ESCUELA FORMA CIUDADANOS, NO LO CREO TANTO PORQUE SE IMPARTA EDUCACIÓN CÍVICA, SINO PORQUE LA ESCUELA LE DA A LOS NIÑOS LOS INSTRUMENTOS CRÍTICOS PARA SER ELLOS MISMOS. Y EN ESTA SOCIEDAD NO SE PUEDE SER LIBRE SINO ASÍ. EN LA LÓGICA DE LA LECTOESCRITURA SIGUE ESTANDO LA MAYOR CAPACIDAD DE AUTONOMÍA. ESO ES LA ESCUELA.

truye una enorme posibilidad creativa como, de hecho, creo que lo ha sido. Nuestra pertenencia occidental nos ha parecido, en general, obvia y siempre hemos dejado el tema mapuche más bien pendiente, pero aún la reivindicación mapuche se da hoy en la clase occidental. Si ellos reclaman derechos es porque ésta es una cultura de derecho, la misma cultura que en su época se los quitó. Somos una sociedad con escasa densidad cultural, con pocas cosas propias (no como México, que es obvio) y eso nos da mucha ductilidad, flexibilidad, capacidad para ponernos de acuerdo con ciertas situaciones básicas para ser más creativos. Me siento cómoda en esta cultura, porque no la encuentro muy fóbica y son interesantes las posibilidades que nos abre cuando la miramos positivamente, porque lo otro es instalarse en todo lo malo que somos.

¿EN QUÉ CONDICIONES CREE USTED QUE VAMOS A ABORDAR ESTE BICENTENARIO?

Queda tan poco para el 2010. Pienso en que será la continuidad de las líneas que estamos viviendo. No me imagino rupturas radicales, y si las hubiera sería un desastre. Creo que va a tener mucho que ver con que consolidemos un crecimiento que nos permita sentirnos seguros, y ese crecimiento seguramente dependerá de nuestra capacidad de construir productos, bienes, ideas, lo que sea, con más imaginación y convicción. Nunca hemos estado más cerca en la historia de Chile de dar el salto. Estamos en unas condiciones considerablemente mejores que hace unos años, pero no basta pensar en cómo hemos avanzado en la disminución de nuestros índices de pobreza. Hay que usar la imaginación. Ya descubrimos cómo hacer buenos salmones y los estamos vendiendo en el mundo. Ahí le hemos puesto inteligencia, tecnología, mano de obra capacitada, respeto

ecológico. Es interesante; ese es mi paradigma. Lo que hicimos con los salmones y lo que estamos haciendo con el vino.

POR ÚLTIMO, EN ESE CONTEXTO ¿QUÉ LE PODRÍAMOS PEDIR A LA ESCUELA?

Que la escritura y la lectura sigan siendo, en el más pleno sentido del siglo XVIII, los grandes instrumentos de la autonomía y de la libertad. Cuando pienso que la escuela forma ciudadanos, no lo creo tanto porque se imparta Educación Cívica, sino porque la escuela le da a los niños los instrumentos críticos para ser ellos mismos. Y en esta sociedad no se puede ser libre sino así. En la lógica de la lectoescritura sigue estando la mayor capacidad de autonomía. Eso es la escuela.

Y A LA UNIVERSIDAD...

Bueno, la universidad es el lugar de un pensamiento crítico. Cuando digo crítico, me refiero tanto en las ciencias humanas como en las ciencias duras y en la tecnología. Allí debe estar la acumulación del conocimiento, la elaboración del conocimiento, tiene que ser centro de imaginación. Nos costó mucho ser una universidad científica, y finalmente lo hemos logrado bastante bien, pero tenemos aún una dificultad en la relación entre tecnología, ciencia e innovación o productividad y en cómo le ponemos inteligencia a las cosas. Las universidades tienen el gran deber de depositar en cada grano de arena una gota más de imaginación y de inteligencia, que marque las diferencias. Y en eso también soy optimista. Y sigo creyendo, sobre todo, que la escuela es el lugar más noble de Chile. Al final, a todos los chilenos nos conmueven las escuelas, porque allí se instalan nuestras aspiraciones. Es el lugar de nuestros sueños de adulto y de la inocencia de los niños. (MTE) 



¿QUIÉN FUE

Carlos Sepúlveda Leyton?

Fredy Soto Roa

Profesor de Historia y Geografía

NACIÓ EN UN “SUBURBIO” (EN EL BARRIO MATADERO) DE SANTIAGO, EL 23 DE JULIO DE 1895. SIENDO NIÑO OBSERVÓ LOS PAROS Y HUELGAS QUE AZOTARON LA CAPITAL A COMIENZOS DEL SIGLO XX. EN SU BARRIO, QUIZÁS EL MÁS POBRE DE LA CIUDAD, CONOCIÓ AL SACERDOTE MIGUEL LEÓN PRADO¹ Y AL FRANCISCANO PADRE ORELLANA Y SUS LUCHAS CONTRA LOS RADICALES Y MASONES, COMO ARTEMIO GUTIÉRREZ, ROGELIO UGARTE Y SANTIAGO CONCHA.

En 1909 ingresó a la Escuela Normal José Abelardo Núñez, de la que egresó en 1914 con el título de Profesor Primario.

En 1915 recibió su primer nombramiento, Ayudante de la Escuela N° 10 de Valparaíso; iniciándose como periodista de El Mercurio, del puerto.

En 1921 se establece en Chillán. Escribió para El Día y La Discusión.

En 1925 trabaja en una escuela de Quillota.

Fue un destacado luchador gremial, participó en todos los movimientos de profesores de la década del veinte, fue uno de los fundadores de la Asociación General de Profesores de Chile. Fue el editor de la revista Nuevos Rumbos. El 1° de julio de 1925, es expulsado del magisterio²

En 1926 es reintegrado, como profesor de la Escuela N° 1 de Rengo.

Carlos Sepúlveda es autor de una trilogía de novelas³ que giran en torno a un solo personaje: Juan de Dios, niño nacido y criado en el matadero. La primera es Hijuna, en la cual Juan de Dios narra los “ires y venires” de su barrio pobre, del funcionamiento de



la Escuela Italia (existe aún hoy día en la esquina de Nataniel con Ñuble), de las visitas de jóvenes universitarios a las barriadas. Comparable a El Roto de Joaquín Edwards Bello y la Mala Estrella de Perucho González de Alberto Romero.

Nadie lo sabía, pero en el Norte están matando a los pampinos por carretadas. El Norte es como si dentro de Chile existiera otro país: los gringos son los que mandan, y los chilenos echan los bofes en las calicheras y la platita que ganan va quedando toda en la pulpería...

... Chile arrebató esos terrenos a otros países, después de triunfar en una guerra donde se asesinó mucha gente pobre. Y los veteranos ahora van a trabajar a las pampas, y allá, en la tierra conquistada por ellos, ahora son apaleados por las tropas chilenas, mientras los gringos millonarios del mundo entero engordan a reventar.

En Antofagasta, creo, y en otras partes, los obreros en huelga, con las mujeres, chiquillos y perros, han sido barridos de las calles a punta de bala.

Uno de los jóvenes que estuvieron anoche estudia para médico, y acaba de perder a su padr en el Norte: lo mataron de un lanzazo y lo ensartaron «como picarón de a cobre». El pobre viejo iba a dejar sus últimos restos de pulmones en las pampas, y a trocar su agonía por algunos pesos para ayudar a su hijo. Ahora éste no quiere nada. Grita que lo único que desea es que lo maten en las calles: quiere morir por la Libertad

¿Saben Uds. lo que es la Libertad?

-¡Bah!-me entrometo- La Libertad es ser libre

-Eso es lo malo...Nadie es libre... es una mentira todo eso de la libertad! Hay una sola libertad: MORIR DE HAMBRE...

A mi, no sé cómo decirlo, la Libertad se me representa como un pedazo de carne de buey...

Un estandarte... -decimos en mofa-. Un pedazo de carne de buey colgando como un estandarte...

-¡Sí, un pedazo de carne-afirma Enrique y agrega con rabia: Un pedazo de carne dice mucho más que un trapo cualquiera...

La pelea de ahora es por eso: por la carne de buey: los pobres piden al Presidente que deje pasar los bueyes argentinos que detrás de la cordillera están que ya no caben en las pampas; que se deje pasar el ganado argentino sin que se cobre nada a los hermanos cuyanos ... entonces la carne andaría botada en Chile ... Pero los ricos no quieren que baje el precio de la carne ... y es por eso que están matando la gente en el Norte, y no se sabe si mañana mismo comenzarán a matarnos a nosotros ...

(Hijuna pp.163 y 164)

Sepúlveda ingresó a la Escuela Normal José Abelardo Núñez en 1909. En La Fábrica, Juan de Dios el muchacho de la barriada de Avenida Matta y del Matadero da cuenta de su paso por la escuela formadora de maestros.

¿Qué fábrica? No es la reunión de obreros que trabajan en determinada industria. La fábrica de Sepúlveda es la fábrica de maestros. Ahí donde se elaboran conductores de pueblos en serie. sin parar mientes en las cualidades fundamentales del espíritu.

Con una disciplina contra productente y una injusticia desconcertante.

Se me asustan los pies en el mosaico encerado del hall. El bisel de los dibujos empuja y pone en relieve una estrella gorda, extendidos los agudos picos chaflanados, como una estrella de mar que me punzara el susto de los pies.

Se nos ha dado un papel con un número. Y somos un número. Un número negro sobre blanco, igual que

bestias en la feria. Un número que nos controla y nos, determina: un -puño cerrado en el fichero de una fábrica. Todo el mundo arrellanado en mi juventud aplastada por el número, como en los hospitales. El número, el 148, se me hunde en el cerebro, y es una monstruosa araña de fierro oxidado que teje un enredo pavoroso de rejas, y cerrojos, y cadenas macizas y apretadas, como en las cárceles.

Los espesos -muros me tapan la cordillera que en estos momentos ha de mirar con pena nuestro encierro.

Resbalamos en el hall. Las palabras pisan los oídos con: pisadas de gato. (Nos vigila una mirada que sólo sabe decir que no.)!

-(¿De dónde...?)

-(No sabía nada...)

-(Ojalá...)

En el hueco que hace la ancha escalera del lado de arriba, hay una puerta abierta, y el fondo estrecho, atisgado de ropas de cama, es una ratonera.

-Mire el viejo... parece ratón... ¡y qué sé yo! Etcétera.

Somos un grupo negro de normalistas recién "ingresados". Somos- un terno negro, nuevecito; y una bolsa de cotí, y un tongo. La bolsa de cotí, a los pies; el tongo funeral, en la mano derecha. El blando forro de seda del tongo, es como la pomposa almohadilla de seda arrugada debajo de la nuca de los cadáveres soberbios.

Atajando la luz de la ratonera, un cuerpecillo de viejo...se para a. intervalos en la puerta y grita un número:

-i 120...! ¿Quién tiene el 120...?

- - i Más vivo!-ordena secamente el inspector.

Sus ojos son dos letras mayúsculas: "NO". Todo entero, es apenas un cuerpo pequeño, insignificante. Pero sus gestos medidos lo agigantan. Además, y eso me apañusca, no resbala en los mosaicos.

-(¡Échale, diablo... e!)

-(¡Y qué sé yo...! Etcétera.)

-El 120... ¡Reciba su ropa el 120!

Raspamos los papeles en el aire, y con los brazos en alto levantamos una carpa de circo, y los números desarticulados hacen acrobacias en los trapecios.

- ¡Silencio!

El circo se aplasta.

¡Venga a recibir su ropa el 120! ¿Quién tiene el número 120?-

El inspector investiga el crimen en nuestros ojos. Pero parece que nadie ha cometido el crimen.

-(¡Pelotas...!)

-(¡Qué sé yo!)

Se adelanta un jovencito muy correcto, el cuerpo suelto,

-¡Ah...! ¿Es usted el 120...?

-Señor... era para decirlo... Yo no soy el 120...

El demonio asoma la cola en el grito unánime:

¡Yo tampoco...!

-(¡Échale, diablo...!)

-(¡Pelotas...! ¡La novedad...!)

Es un muchacho algo rechoncho; cincelada en piedra la, frente preñada sobre un rostro serio, de viejo, el que dice ¡pelotas!, dice su palabra para él, para adentro, sin mirar, sin gestos.

Vuela el señor inspector parece que vuela sobre- el piso encerado que me aflige los pies-, y vuelve de la inspectoría hojeando un libro.

-El 120... , el 120... ¡Ah... ¡ Señor Guajardo! ¿No está el señor Guajardo...?

-Guajardo soy yo... para servirle...

Hace sorbos por las narices, feos sorbos, y es gordo y zafiño, como un terrón en los surcos.

Me golpea la nuca el resbalón de los zapatos nuevos... ¿Usted...? Hombre... ¡Pero qué le pasa que no contesta si es usted el 120...! Paciencia... Hay que dejar el caballo en la puerta, amigo...

Hierve una tetera en las narices de Guajardo. El inspector me molesta el estómago. La imbecilidad del



inspector apabulla los tongos. El desprecio hace muecas en mis labios; pero mi desprecio se estrella contra las astas toriondas de los bigotes y contra el NO de los ojos, y el inspector-un muchacho agrandado y cursi-a mi pesar nos dosifica el aire.

¡Échale, diablo...!

-¿Qué...? ¿Significa qué...?

-;Que no soy adivino., . pues...! Y me vine en tren...y soy de Buin... para servirle... Mire (y le muestra las manos). Para que vea... ;No me dieron papel...! (¡Échale, diablo!)

Se nos pinta, la risa en los dientes. La más- alta montaña del mundo se hace de algodón.

-Ni deber es dejarlos a todos un domingo sin salida. . .pero no quiero... ¡Reciba su ropa!

Nos echamos el atado al hombro, El Estado nos presta, frazadas de cuarteles. Y también paga profesores para que nos hagan buenos, y también nos regalará la comida.

Subimos las escaleras, y los peldaños se quejan. Las escaleras forman una Z recostada en los descansos. Me da por sumar mis números:

-1 y 4, 5; y 8, 13... ;Vamos a ver qué suerte tiene el número 13...!

-¿Qué dice, compañero...? Es decir... decía... (levanta la mano libre), digo... Etcétera... .

Es apenas un metro de normalista... Bailaría como una pirinola si le diera un torzón en la cabeza.

-No digo nada, mire... .

-Hablando solo como... ¡qué sé yo...! .

.....

El inspector, afirmada la espalda en la covacha barnizada de rojo pálido, se empina hasta hacer sonar los huesos, y nos deja caer, con voz grande y ronca, la Disciplina.

-¡Apurarse...! Al toque de silencio, todo el mundo debe estar en cama... estrictamente en cama! La Disciplina es... absolutamente al pie de la letra"...!

Queda puesta la camita estrecha, y la simetría impla-

cable de lo exactamente igual e inmóvil, da la sensación, más que de hospital acogedor de las angustias, de morgue cerrada u toda misericordia. Nos acostamos enfundados en largas y blancas camisas de dormir, según modelo. Hacemos una visión de ánimas, de esas ánimas un poco calaveras, de los cuentos.

Resuena la voz terrible del inspector exiguo:

- Quedarse dormidos!

Resuena la voz con profundidades angustiosas de responso.

(No pensar en nada... dormir... "al pie de la letra"... la primera obligación... el Reglamento... vaya!)

Desde abajo, sube y corre por el edificio enorme el campanilleo eléctrico: un toque largo, sostenido, hostigoso; otro toque más corto, y el breve imperio de un silencio que parece que sonara; de pronto, un toque breve, seco: irrurrrr!

Ahora, en silencio, en puntillas, el señor bajito, delgadito, calvo hasta la nuca, recorre el largo dormitorio. Pasa a otros salones y vuelve nuevamente al nuestro. Se detiene al medio e inspecciona atento tendiendo el oído como los gatos.

El muchacho que está, a mi lado se persigna por debajo de la sábana, y esconde su fe como si temiera que se la quitaran.(...)

(La Fábrica pp.7, 8 y 9).

En 1914 Carlos Sepúlveda egresa de la Normal con su título bajo el brazo...con él va Juan de Dios, que será el personaje que nos lleva a conocer las andanzas de un joven maestro. Con los ojos abiertos observa a los partidarios del Partido Demócrata, recorre Valparaíso y escucha los gritos y cánticos de los pros y de los en contra de la solución que se da al plebiscito que terminaría el tema con el Perú.

Pero la plaza Echaurren lo llamó a gritos. Fue como si le gritaran:

- ¡salud, camarada!



Era el pueblo. La masa. En la plaza Echaurren, apolotonado, el pueblo estaba gritando reivindicaciones. Reivindicaciones inmediatas.

Abajo la guerra. Fraternidad con el Perú. Devolución al pueblo hermano de las provincias Todo eso. El pueblo apolotonado entre los cerros y el mar, entre la policía y el mar.

Y también gritaba por la baja de los arriendos. Por el derecho de reunión, de prensa y huelga, etc. Pero la agitación madurada de aquellas dos mil almas sin zapatos era por aquello de la fraternidad entre los pueblos ayer enemigos.

¡Ved, camaradas! Los políticos se llenan la boca con la glorificación de nuestros gloriosos veteranos. Los gloriosos veteranos andan pidiendo limosna. Esa es la guerra, camaradas!

*¡El negocio de los trogloditas! ¡Abajo la guerra!
Y las dos mil almas sin zapatos, con grito robusto:
--¡Abajo!*

La melena al viento, el orador sembraba la paz con belicosidad inaudita:

*--¡Mueran los asesinos del pueblo!
Y las dos mil almas sin zapatos tronando:
--¡Mueran!*

Una multitud de jóvenes con zapatos en los pies y con el segundo año de humanidades en la cabeza, hacían, a media cuadra, detrás de los caballos de la policía, una pintoresca y alegre contra manifestación. Después de gritar muchas veces el ¡Viva Chile! cantaban agitando banderitas:

*Los eternos llorones del norte
pitean por Tacna y Arica
Porque somos muy buenos muchachos
y nadie lo puede negar . .
Porque somos muy buenos muchachos
y nadie lo puede negar . .*

--¡Ved, camaradas! Así envenenan a nuestra juventud. Desde la escuela amaestrada para la guerra, para

el asesinato! Abajo la educación del odio!

*- ¡Abajo!
-¡Viva la juventud fraternal!
-¡Viva!*

Y mientras las almas sin zapatos amenazan al mundo con su fraternidad terrible, los jóvenes con zapatos en los pies alegran a vida con su parodia liviana, absolutamente sin mayores preocupaciones, ni por la guerra ni por la paz. Cantan de puro jóvenes que son:

*¿por qué? - ¿por qué? - ¿por qué? . .
¡Porque somos muy buenos muchachos
y nadie lo puede negar! . .
(Camarada pp. 60 y 61)*

Luego de trabajar en escuelas de Valparaíso, Chillán, Quillota, Rengo, Peumo, Linares y San Javier, Carlos Sepúlveda falleció en Santiago, en 1941. 

¹ "...El revolucionario más auténtico - en su campo- que yo haya conocido..." Prólogo de *Hijuna*.

² Junto con Sepúlveda son exonerados Juan de la Cruz Matus (Visitador de Escuelas de Quillota); Miguel Ruiz, Profesor de la Escuela N° 1 de Santiago; Genaro Torres, Director de Escuela de Valparaíso; Próspero de la Jara , profesor de Santiago, que fue desterrado a la Isla de Pascua; Leoncio Morales, Profesor de Valparaíso y César Godoy Urrutia, Profesor de la Escuela N° 12 de Santiago (Avenida Matta 850)

³ La novela *Hijuna*, tuvo su primera edición de 224 páginas, en 1934, en la modesta imprenta de la Editorial Ciencias y Artes de Linares. Una segunda edición de 192 páginas fue realizada por la Editora Austral de Santiago en 1962. *La Fábrica*, de 165 páginas, apareció en 1935, en la Editorial Ercilla de Santiago. En 1938, surge *Camarada* de 295 páginas, por la Editorial Nascimento de Santiago.

El cuento *Una Carta*, fue publicado en el Diario Ilustrado el 13 de octubre de 1936.



Acordes de **humanidad**

Federico von Baumbach
Docente argentino

EN LA CIUDAD DE OLAVARRÍA, A 350 KILÓMETROS DE LA CAPITAL FEDERAL, CHICOS DE ENTRE 12 Y 18 AÑOS FORMAN LA *BANDA DE SIKURIS*, AGRUPACIÓN QUE TIENE COMO OBJETIVO DIFUNDIR LA MÚSICA DE LOS PUEBLOS ORIGINARIOS. EL PROYECTO PROPONE -A LA VEZ- UNA MIRADA DIFERENTE DEL PROCESO DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE EN EL ÁREA MUSICAL, Y DEL ROL QUE OCUPA EL EDUCADOR Y EL EDUCANDO DENTRO DEL MISMO.

Año 2002, Escuela N.º 65 de la ciudad de Olavarría, provincia de Buenos Aires, Argentina. Alba, maestra con siete años en la institución, estaba preocupada por el nivel de violencia que había entre los chicos y también de éstos hacia los docentes. En las horas de clases los alumnos hacían diferentes ritmos en los pupitres por el sólo hecho de querer molestar al docente. Fue entonces cuando Alba descubrió que en esas bromas latían condiciones musicales que hasta ese momento no habían sido tenidas en cuenta. Entonces decidió formar, junto con su marido Atilio y un grupo de amigos, una murga con latas, baldes y tambores, como forma de canalizar las energías de los adolescentes.

Los resultados pronto se hicieron ver: los niveles de violencia disminuyeron y los chicos se dieron cuenta de que podían utilizar sus capacidades para hacer algo pro-



ductivo y placentero.

Gracias a la ayuda de un baterista amigo de la pareja, un día llegó para la murga la oportunidad de presentarse en el Teatro Municipal de Olavarría, en un encuentro de bateristas y percusionistas. Más tarde surgió la posibilidad de preparar un número musical para el acto escolar del 12 de octubre. Luego, en uno de los viajes a Jujuy realizados por Alba y Atilio, unos amigos les regalaron unos sikus. Con esfuerzo y dedicación, la pareja aprendió a tocar el instrumento. Y Alba decidió enseñarles a sus alumnos la técnica para sacarle sonido al sikus. Así lograron preparar dos canciones para el acto escolar. Pero los chicos quedaron tan entusiasmados, que quisieron seguir aprendiendo los secretos del instrumento.

FUE ENTONCES CUANDO LA MURGA SE TRANSFORMÓ EN LA BANDA DE SIKURIS

Alba Mancinella y Atilio "Guyi" Mieri son los creadores y responsables del proyecto *La Banda de Sikuris*. Los sikuris, denominación que se hace a las personas que tocan el sikus, son una agrupación formada por chicos de entre 12 y 18 años. Ellos tocan sikus, queñas, guitarras, charango e instrumentos de percusión (huancara, redoblante y guiro), agregando voces a un repertorio musical que se ocupa de difundir la música andina.

Con un bombo, un charango, algunos sikus y sin necesidad de conocimientos musicales previos, la banda tenía al principio cerca de quince integrantes. Pero lentamente Los Sikuris crecieron hasta llegar a tener en la actualidad a más de cincuenta personas.

Sin las latas y los baldes de lo que había sido en su origen la murga, las primeras presentaciones fueron dándose en los actos escolares. Los padres y familiares de los chicos habían quedado sorprendidos al ver lo que podían llegar a producir sus propios hijos. Comenzaron entonces a participar en la tarea de recaudar fondos a partir de la organización de rifas, peñas folclóricas, y otros tipos de actividades. La entrada de dinero permitió, entre otras cosas, construir sus propios sikus y adquirir cada vez más instrumentos.

PRESENCIA EN LOS MEDIOS

Fue así como el grupo empezó a tener presencia y difusión en las FM de la ciudad, el canal local de televisión y la prensa gráfica. Ahora no sólo tocaban en la escuela, sino en otros lugares importantes de la zona: como el Teatro Municipal de Olavarría, la Festividad de la Virgen de Copacabana, evento organizado por la comunidad de bolivianos residentes en la ciudad, o diversas presentaciones bajo la convocatoria de la APDH local (Asociación por los Derechos Humanos de Olavarría).

El repertorio de canciones crecía al compás del desarrollo de las habilidades musicales de los chicos, mientras reforzaban el sentido de trabajo en comunidad: en Los Sikuris los alumnos aprenden a cantar y a tocar en grupo, no hay enseñanza personalizada, salvo correcciones puntuales que se hacen en los momentos de ensayos.

CUANDO ESTOY EN LA MÚSICA NO PIENSO EN NADA MÁS

Marcos tiene 17 años y empezó en la banda hace 7 años. Si bien fue Alba la persona que le enseñó a tocar el sikus, Marcos aprendió la mayoría de las canciones del repertorio de oído, sin apoyo musical de ningún tipo. Hoy no sólo domina el sikus, sino que ha incursionado en la queña, su instrumento preferido, y hasta se anima a sacarle algunos sonidos a la armónica. Unos de sus sueños es aprender a leer música.

Otro de los casos donde la cuestión autodidacta brilla de forma interesante es Blas, quien toca la guitarra y aprendió solo todos los temas de la banda, en las vacaciones de verano. Le gustan los temas clásicos del repertorio de música andina, como *El quebradeño* o *El humahuaqueño*: "Tuve la posibilidad de estar en el tercer CD", asegura. Y una tímida sonrisa de satisfacción se le dibuja en la cara.

Vamos los sikuris es el tercer CD de la banda, pero el primero pensado de manera profesional. La grabación demandó alrededor de un año de preparación y contó con la colaboración de amigos y colegas docentes de Alba y Atilio. Con una cuidada producción artística y musical, el material discográfico salió en



septiembre de 2008.

Dentro del repertorio aparecen los clásicos del género, como los carnavales El quebradeño o El humahuaqueño, y canciones con las que Los Sikuris han ganado presencia y notoriedad en Olavarría, como Ojos azules, Luna llena, o El sikuri, entre otras melodías.

Con una edición de 500 copias y la presentación del disco en el Teatro Municipal de la ciudad, la venta del CD está destinada a recaudar fondos para el proyecto.

EL PLACER DE APRENDER A ENSEÑAR

En Los Sikuris el docente descubre sus propias habilidades y limitaciones al momento de enseñar. No se trata del modelo tradicional donde el educador es el único poseedor del saber y el educando pasivamente recibe información: "Acá es en el grupo donde se aprende -señala Alba-. Porque no es lo mismo que vos tengas esta concepción de la enseñanza, del proceso de enseñanza-aprendizaje, que tengas otra concepción: el maestro es quien sabe y el alumno es quien aprende."

Esta modalidad educativa logra socializar prácticas y experiencias de aprendizaje en el orden musical: el docente aprende con y del alumno.

Y lo más importante: en La Banda de Sikuris el docente puede animarse a decir "No sé". Y eso no significa que simbólicamente pierda el lugar de educador dentro del sistema; al contrario, es un gesto de honestidad que lo enaltece y le permite crecer ante los ojos del alumno.

La mirada alternativa al sistema de enseñanza tradicional encubre una paradoja: el mismo chico que en Los Sikuris es reconocido porque puede mostrar su talento y habilidad y pasar de aprendiz a formador de otros chicos, debe rendir música en diciembre o marzo.

La Banda de Sikuris construye, despliega y refuerza de esta manera en los chicos el sentido de identificación, pertenencia y compromiso de grupo. "Todos me preguntan de qué banda soy yo. De los sikuris, de los sikuris yo soy. Sí, señor. De esa banda soy yo", cantan en *Diablada de Oruro*.

Se enseña y se desea aprender, entonces, a partir de una elección, de una disciplina no impuesta por el sistema de educación obligatoria, potenciando en cada uno de ellos la facultad de decidir en libertad.

RESILIENCIA PARA TRANSFORMARSE

La Banda de Sikuris también es un ejemplo interesante de vínculo con el concepto de resiliencia (facultad de un individuo o una comunidad para recuperar o sobreponerse a la frustración y transformarse): "La resiliencia nos invita a dar un valor positivo a nuestra forma de ver al otro, teniendo en consideración no sólo a la persona misma, sino también al conjunto de su red familiar y social, integrando nuestra acción a la situación propia de aquél a quien hay que ayudar", afirma Marie Paule Poilpot en el libro *El realismo de la esperanza. Testimonios de experiencias profesionales en torno a la resiliencia* (Editorial Gedisa, 2004).

Originado dentro del mundo de la física y luego derivado hacia el ámbito psicosocial y la psicología del desarrollo, el término empezó a aplicarse al campo de la educación y de las ciencias sociales a partir de la década del 80, cuando Emmy Werner, psicóloga norteamericana, decidió estudiar y realizar un prolongado seguimiento a un grupo de chicos con graves problemas económicos y familiares en la isla de Hawai. Al cabo de treinta años de trabajo, Werner demostró que setenta de estos chicos lograron llevar adelante una vida diferente del entorno en el que vivían. Werner llamó resilientes a aquel grupo de personas que sin haber tenido las oportunidades necesarias para un buen desarrollo y crecimiento psíquico y físico, pudieron de igual forma sobreponerse y darle a su vida un sentido, un sentido positivo. Estableció de esta forma la primera definición de resiliencia, junto al aporte de Michael Rutter en Inglaterra.

A lo largo de la década del 90 y tras los primeros años del siglo XXI, el concepto -que ha sabido diferenciarse de la psiquiatría en el tratamiento de determinadas problemáticas- empezó a tener cada vez más abordajes y estudios, difundiendo por toda Europa (sobre todo Francia, Alemania y España), hasta llegar a América Latina.

Dos dimensiones importantes del concepto de re-



silencia podemos relacionar con el trabajo musical, educativo y humano, que llevan adelante Los Sikuris: la autoestima y el vínculo afectivo. El reconocimiento de las apreciaciones personales y -sobre todo- musicales que cada chico va formándose de sí mismo a partir de la mirada y el estímulo del otro, y el sentido de referencia creado por parte del adolescente hacia el adulto, llevan a desarrollar en Los Sikuris relaciones que exceden lo musical, estableciéndose redes sociales y familiares, que tejen valores y actitudes para la vida: compromiso con los demás, responsabilidad, participación en la toma de decisiones y voluntad de superación a partir del incentivo de habilidades.

El enfoque de la resiliencia aplicado al grupo radica entonces en la triada educación – música - contención humana: “Los seres humanos tenemos la capacidad para devenir resilientes y poder enfrentar ese bombardeo cotidiano de eventos negativos -puntualiza Elbio Ojeda, director del Centro Internacional de Información y Estudios de la Resiliencia-. Y en ese enfrentamiento nos hacemos más fuertes, más confiados en nuestras fortalezas, más sensibles a las adversidades del prójimo y adquirimos mayor conciencia social para promover cambios que reduzcan la inequidad y el sufrimiento”.

SUEÑOS DE LA QUEBRADA

“Guarda tu historia/ Quebrada de Humahuaca/ en las tumbas que encierran tu memoria/ o en la blanca escritura del salitre/ donde cuentan tus siglos las auroras. Germán Choquevilca. Quebrada de Humahuaca”.

Noviembre de 2008 significó un punto de inflexión en la trayectoria de Los Sikuris. Tras juntar dinero a través de diversas actividades, finalmente la banda hizo realidad su sueño: viajar a la provincia de Jujuy.

El viaje a la Quebrada abrió la posibilidad de transmitir a los chicos el sentido estético y artístico de la música que ellos mismos ejecutan, y que, a la vez, puedan conocer la historia del lugar a partir del respeto por la esencia de lo que están tocando. Esencia a la que se accede solamente desde el lenguaje musical.

“Es inexplicable. Por más que nosotros queramos in-

terpretar lo que fue ese viaje, lo que significó para los chicos, es algo inexpresable. No se puede explicar con palabras. Es algo que pasa por los sentidos”, afirma Atilio.

El aporte del viaje al norte de Argentina, que comprendió las localidades jujeñas de Tilcara, Maimará, Purmamarca y Humahuaca, produjo en Los Sikuris la posibilidad de vivenciar el folclore de vida de la gente, cómo siente y lleva la música en la sangre la población, el proceso de construcción artesanal de cada instrumento, las leyendas e historias acerca de su origen.

La riqueza musical y humana que los chicos han incorporado tras el recorrido por la Quebrada, ha influido e influye actualmente en la elaboración de un sonido y estilo cada vez más profesional como banda.

La Banda de Sikuris realiza un trabajo importante con la comunidad de bolivianos residentes en Olavarría, actuando en diversas presentaciones con el cuerpo de baile Los Tinkus.

La selección de los temas requiere muchas veces de un cuidadoso proceso de investigación del material discográfico, bibliográfico y antropológico de la zona de Bolivia, en especial los museos de Sucre, La Paz y Cochabamba; además de estudiar aspectos, que caracterizan a la integración cultural de los pueblos originarios: su geografía, historia, folclore tradicional (que se extiende hasta las zonas de Perú y Chile), creencias y vida en comunidad, aproximándose a su cosmovisión desde la mirada y el habla de los propios lugareños.

“Son extraños los misterios”, cantan *Los Sikuris* en *El árbol de mi destino*, letra de una de las nuevas canciones del repertorio y que pertenece a *Los Kjarkas*, uno de los grupos folclóricos más representativos de Bolivia.

Son extraños los misterios, sí: como el sonido de voces y sikus que ahora empiezan a decir adiós.

Extraños, sí: como áridas melodías del altiplano arremolinadas por el tiempo.

Extraños: como eternos acordes de humanidad. RE

COMBATIENDO EL ANALFABETISMO

"La alfabetización es una de las tareas más nobles que podemos tener como sociedad. Declarar al país 100% alfabetizado es un desafío de futuro. Hemos avanzado mucho. Quedan 470 mil personas que tienen que completar sus estudios, para ello hemos dispuesto la ampliación de la cobertura: pasamos de 70 mil recuperados en los años 90, a 210 mil personas en la modalidad de educación de adultos", informó el Subsecretario de Educación, Cristián Martínez al momento de relanzar la campaña que el organismo estatal lidera en el marco de la Educación de Adultos, destacando los programas de continuación de estudios disponibles en nuestro país.

Según datos de UNESCO, se registran 776 millones de analfabetos en el mundo, la mayoría de ellos pertenecientes a minorías lingüísticas y culturales, nómades o campesinos, lo que significa que hay una correlación entre pobreza y analfabetismo, por lo que la alfabetización es la clave para solucionar el problema.

PROFESORES RURALES DE EXCELENCIA

Es un premio que tiene como trasfondo hacer conciencia de que la calidad de los docentes repercute en el logro del aprendizaje de los estudiantes. Y que esa calidad no sólo está asociada a la adquisición de conocimientos, actitudes y valores, sino también pretende que lleguen a ser ciudadanos responsables capaces de contribuir a la sociedad.

Y eso es lo que persigue la Asignación de Excelencia Pedagógica (AEP) entregada a 39 profesores de las escuelas rurales de la Región Metropolitana y consistente en un incentivo económico para los buenos profesores y profesoras que se desempeñan en establecimientos públicos. El reconocimiento fue entregado por el Mineduc, a través del CPEIP, en los festejos del Día Mundial de los Docentes, celebrado en octubre.

CONCURSO PARA "ESCOLARES EMBAJADORES"

Un total de 12 estudiantes chilenos, de entre 15 y 18 años, de colegios públicos y particulares subvencionados, podrán viajar como "embajadores jóvenes" a los Estados Unidos durante tres semanas, invitados por el programa Youth Ambassadors. La tercera versión de esta iniciativa, organizada por Partners of the Ameritas (entidad privada sin fines de lucro) y la Embajada de EEUU en Santiago, seleccionará mediante concurso de antecedentes, a escolares de bajos ingresos de todo el país que se destaquen académicamente, que muestren liderazgo, compromiso social y de voluntariado, que tengan un buen dominio del idioma inglés y que no hayan viajado al extranjero con anterioridad.

Los ganadores serán anunciados el 8 de enero de 2010 y viajarán en los meses de marzo y septiembre del año próximo. El formulario de postulación está disponible en la página web de la Embajada de EEUU: <http://chile.usembassy.gov> y en Facebook: <http://www.facebook.com/usdos.chile>. Igualmente en las mismas páginas está la nómina y direcciones de las oficinas receptoras de las postulaciones de todas las regiones y más información sobre el concurso.

PREMIADO POR INNOVAR EN FÍSICA

Egresado y titulado en la Universidad de Santiago, Mario Muñoz Riffo, recibió el Premio Michael Faraday, otorgado, cada dos años, por el Departamento de Física de esa misma casa de estudios, en reconocimiento a la dedicación ejemplar de la enseñanza de la Física en enseñanza media.

El profesor Muñoz ha trabajado con alumnos discapacitados buscando los mejores métodos para ellos y ha preparado un valioso material de apoyo audiovisual para la mayor comprensión de los fenómenos físicos. "Las dificultades que plantea explicar la luz a un no vidente o el sonido a un sordo, hace que busque otros estímulos como el tacto para instruir", explica y agrega que un profesor tiene que ir a la vanguardia de la tecnología, con eso los estudiantes se motivan más y se establece un lenguaje común entre los docentes y sus alumnos. Este galardón cuenta con el patrocinio del Mineduc, Educarchile, Explora-Conicyt y medios regionales.

"POR UN CHILE BIEN ESCRITO"

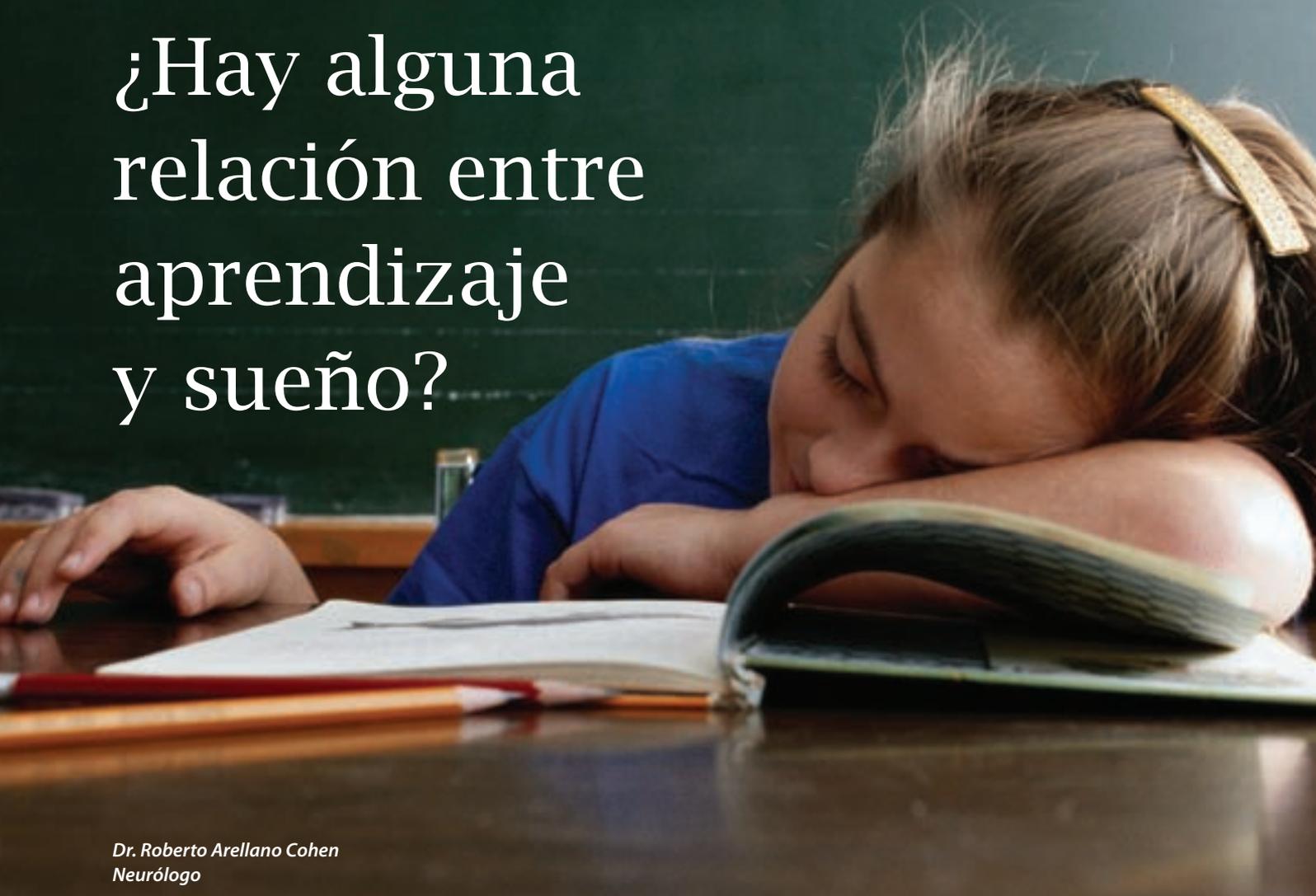
La Ministra Mónica Jiménez encabezó la premiación del concurso de ortografía denominado "Por un Chile bien escrito", cuyo primer lugar recayó en el representante de la Región del BioBío, Andrés Vargas, quien cursa el 4º medio en el Liceo A-66 "Héroes de la Concepción" de El Laja. El joven deberá representar a Chile en la final hispanoamericana que se desarrollará en La Habana, Cuba durante el mes de diciembre.

"Nuestro idioma es utilizado por más de 350 millones de personas y es, por número de hablantes, la tercera lengua del mundo. Tenemos la enorme responsabilidad de cuidar y velar por mantener sus raíces", resaltó la Ministra Jiménez.

Esta es la IX versión del concurso y estuvo dirigida a estudiantes de 3º y 4º medios de establecimientos municipales y particulares subvencionados de todo el país. A cargo de su organización estuvieron el Mineduc, la Dirección Sociocultural de la Presidencia de la República y la Academia Chilena de la Lengua, empezó el año 2000 y hoy tiene una participación que supera los cinco mil escolares.



¿Hay alguna relación entre aprendizaje y sueño?



*Dr. Roberto Arellano Cohen
Neurólogo*

¡EL DORMIR NO ES IMPORTANTE! ESO PARECE DECIR EL MUNDO MODERNO. CONFORME HA PASADO EL TIEMPO LA ESPECIE HUMANA DUERME CADA VEZ MENOS. ESTE ÚLTIMO SIGLO, EN QUE LA HUMANIDAD HA AVANZADO MÁS QUE EN TODO SU PASADO, INTENTA POR TODOS SUS MEDIOS DESCONOCER A HIPNOS, EL DIOS DEL SUEÑO.

¿Qué tan importante es dormir en la actualidad? ¿Por qué la evolución desafía a la modernidad? ¿Será acaso, el sueño, otro apéndice más? ¿Qué ganamos con ello? ¿Hay alguna relación entre aprendizaje y sueño? ¿Incide el sueño en el rendimiento y conducta de los estudiantes? Este artículo se podría completar con más y más preguntas al respecto. Sin embargo, muchas de ellas no tendrían respuestas exactas.

El conocimiento acerca del sueño y su fisiolo-



EN LOS ÚLTIMOS AÑOS, LA CIENCIA HA TRATADO DE ESTUDIAR EL TEMA EN DIFERENTES ÁMBITOS Y CONDICIONES, CON EL FIN DE LLEGAR A CONOCER REALMENTE CUÁLES SON LOS MECANISMOS QUE LO PRODUCEN. INCLUSO, SE HAN ESTUDIADO OTRAS ESPECIES COMO MAMÍFEROS, PECES, INSECTOS Y AVES PARA HALLAR ALGÚN HILO COMÚN. ES UNA LABOR DE HORMIGA, YA QUE CADA ESPECIE ES DISTINTA, PERO EN CADA UNO DE ESTOS SERES VIVOS DORMIR BIEN HACE LA DIFERENCIA ENTRE LA VIDA O LA MUERTE. ES DECIR, DORMIR LES PERMITE SOBREVIVIR.

gía es reciente. Hoy se puede definir simplemente como *una condición reversible asociada a inmovilidad, donde está disminuida la habilidad para reaccionar a los estímulos*. Se distingue del coma en que este último no es reversible.

Claramente, si el sueño no tuviera una función vital, entonces el proceso evolutivo estaría en un gran error. Parece tan obvio que el dormir nos hace capaces de permanecer despiertos, que creemos que no vale la pena demostrarlo. En los últimos años, la ciencia ha tratado de estudiar el tema en diferentes ámbitos y condiciones, con el fin de llegar a conocer realmente cuáles son los mecanismos que lo producen. Incluso, se han estudiado otras especies como mamíferos, peces, insectos y aves para hallar algún hilo común. Es una labor de hormiga, ya que cada especie es distinta, pero en cada uno de estos seres vivos dormir bien hace la diferencia entre la vida o la muerte. Es decir, dormir les permite sobrevivir.

El sueño de nuestro organismo, más evolucionado, coincide con las otras especies en que también nos mantiene vivos; pero, además, tiene otros beneficios que se describen más adelante. Lo cierto

es que cada día dormimos menos. Un recién nacido pasa gran parte de su tiempo dormido, conforme cumple meses requiere menos tiempo. Cuando es preescolar menos aún. Luego deberá ir al colegio y cumplir con otras obligaciones, que acortarán más sus horas de descanso. Cuando sea adolescente probablemente se establezcan desórdenes de horarios y al llegar a la universidad, ni hablar. Una vez emparejado y si hay hijos, serán estos últimos los que fragmenten el sueño del adulto joven. Alrededor de 50 años de edad, ya no será tan necesario dormir las mismas horas de antes. A los 60 o 75 años unas seis horas bastarán. En resumen, la necesidad de sueño se acorta al envejecer.

CEREBRO DIURNO Y NOCTURNO

Otro de los elementos que va ligado al dormir bien, es nuestra capacidad de aprendizaje. Hace unos cien años se creía que el sueño era un estado de quietud, semejante a estar muerto. Es decir, como no había movilidad entonces se pensaba que no había actividad. Con el correr de los tiempos se descubrió que tal afirmación era errada. La actividad cerebral es extremadamente activa durante el sueño, como lo demuestran los recientes estudios con neuroimágenes.

Al soñar, el cerebro cambia sus rutas o conexiones neuronales conduciendo nuestro cuerpo de manera distinta a como lo maneja durante la vigilia. Por ejemplo, durante el día el cerebro se conecta con vías motoras, sensitivas y sensoriales, que nos traducen el mundo desde afuera y nos permiten, por ejemplo: caminar, percibir el viento o mirar un paisaje, entre otras acciones. De noche, inhibe el movimiento, disminuye nuestra sensibilidad y nos mantiene con los ojos cerrados. También cambian las hormonas secretadas en el día, versus las nocturnas. Lo mismo ocurre con la presión y el pulso. En consecuencia, existe un cerebro diurno y otro nocturno, pero abierto las 24 horas.

Un equipo de investigadores de las Universidades de California y de Stanford experimentaron con ratas para determinar de qué manera afectaba



la privación de sueño en el aprendizaje espacial. El grupo que logró desarrollar su memoria espacial (reconocer un laberinto) por aumento de neurogénesis hipocampal, resultó ser justamente el de aquellas ratas que habían dormido, comparadas con las insomnes.

Otro estudio revela evidencias acerca de la función del sueño en consolidar la memoria emotiva de los seres humanos. En él se establece que la memoria puede ser facilitada por la emoción. El sueño puede procurar que este proceso sea más eficiente. Los sujetos que durmieron en el experimento mostraron beneficio en la recuperación de la memoria emotiva medida antes y después de una siesta, versus el grupo control.

PROTECCIÓN DE LA MEMORIA

“Dormir tiene, al menos, dos efectos en el aprendizaje” escribe Kimberly Fenn en la revista *Nature*. “Consolida la memoria, protegiéndola contra el deterioro y, además, puede ayudar a recuperarla o restaurarla”. En su estudio demuestra cómo un grupo de estudiantes aumentó considerablemente su rendimiento en la memorización de palabras luego de una noche de sueño. Incluso, el otro grupo que aprendió el set de palabras durante el día rindió significativamente más al día siguiente, es decir mejoró sus resultados luego de una noche de sueño. Un buen sueño después de la lección ayuda a consolidar este conocimiento, y la falta de este lo debilitaría.

Existe una creciente evidencia de que el sueño juega un papel muy valioso en el aprendizaje de tareas motoras. Así lo establece una publicación en *Memoria y Aprendizaje*, en USA, del Dr. Walker. En su investigación, revela que los sujetos voluntarios (40) aprendían a más velocidad ciertas tareas motoras y mejoraban ostensiblemente su rendimiento luego de haber dormido suficientemente, comparado con la privación de sueño. El dormir bien no sólo significó disminuir los errores, sino, además, seguir aventajando en los días sucesivos al entrenamiento inicial.



TRASTORNOS DEL SUEÑO

Todo ello y otros tantos beneficios, que resultan del buen dormir pueden verse alterados por enfermedades que lo afectan. Uno de los principales males que desorganizan la arquitectura de éste es el Síndrome de Apnea/Hipoapnea Obstructiva del Sueño (SAHOS). Se caracteriza por ronquidos, pausas respiratorias durante el dormir y sensación variable de sueño o cansancio diurno. Puede ser un importante factor que perturba el aprendizaje en niños, jóvenes y adultos. Esto último, basado tanto en el fraccionamiento del sueño como en la falta de consolidación de lo aprendido.

Existen muchas otras enfermedades y trastornos del sueño, que resultan invisibles al ojo humano. Esto último debido a que son producidos durante la noche, en plena inconsciencia. Si un sujeto promedio duerme aproximadamente un tercio de su vida, entonces se puede afectar crónicamente el desarrollo cognitivo del individuo. Si está inserto en una sociedad competitiva, generará baja productividad y ocupará un lugar de menor categoría. Esto que suena exagerado quizás no lo es, a la luz de los nuevos descubrimientos científicos.

Parece ser que, en parte, las sociedades se rigen y ordenan por aquello de lo que no estamos plenamente conscientes. Quién sabe si en un futuro no tan lejano podamos decir un refrán que rece: “Dime cómo duermes y te diré hasta dónde llegarás”. 

EN SEIS REGIONES DEL PAÍS



INFORMÁTICA EDUCATIVA PARA ADULTOS

EXACTAMENTE A DOS AÑOS DE HABER COMENZADO EL PLAN ESTRATÉGICO ENLACES-EDUCACIÓN DE ADULTOS 2007-2010, ESTÁN EN PROCESO DE IMPLEMENTACIÓN 20 CURSOS *BE-LEARNING* (MEZCLA DE SESIONES A DISTANCIA CON APOYO VIRTUAL, CON PRESENCIALES). SU OBJETIVO ES PERFECCIONAR A LOS DOCENTES EN TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN Y LAS COMUNICACIONES, FOMENTANDO EL DESARROLLO PROFESIONAL Y PROMOVIENDO EL MODELO DE APRENDIZAJE BASADO EN PROYECTOS (ABP).

38



Este año, la actividad de Perfeccionamiento que se realiza básicamente con docentes y equipos directivos que trabajan con jóvenes y adultos en los CEIAS, también se extendió a establecimientos de Terceras Jornadas y serán aproximadamente 500 los docentes en veinte cursos, favorecidos por esta importante iniciativa financiada y apoyada por el Programa Enlaces.

En 2009 ya han sido efectuados dos cursos en las Regiones de Valparaíso, tres en la Metropolitana y uno en Bernardo O'Higgins; otros seis cursos están en desarrollo en la región del BioBío y los ocho restantes serán implementados durante los meses que siguen -hasta diciembre- en las regiones de la Araucanía (2), Maule (1), Valparaíso (2) y Metropolitana (3).

El proceso de este Plan Estratégico comenzó en 2007, con un bosquejo aproximado de cómo sería llevado adelante, al que siguió -en enero de 2008- un curso Enlaces-Educación, para docentes de las regiones Metropolitana y de Valparaíso, que sirvió de base para el modelo *be-learning* en

práctica desde entonces, según un diseño elaborado por el Equipo Profesional del centro Zonal Costa, de la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso.

Para participar en los cursos fueron invitados los docentes de los CEIAS de las regiones propuestas para la etapa 2009. En algunos casos, como los de la región del BioBío, de los establecimientos postulan 25 personas, lo que implica un curso completo y una alta efectividad en la apropiación y sustentabilidad de la metodología del ABP. Esta es una experiencia surgida de los cursos ya desarrollados, pues cuando en un grupo hay una alta cantidad de docentes que se conocen, ellos se potencian entre sí, dado aquellos que se manejan con la tecnología de apoyo a quienes no tienen tanta práctica en las TICs.

Los cursos, que cuentan con reconocimiento del CPEIP, tienen una certificación de 60 horas, un diseño especializado para docentes que trabajan con jóvenes y adultos con respaldo de Intel, y constan de siete sesiones en total, de las cuales dos (la primera y la última) son presenciales.

El objetivo es que los profesores se apropien de estas herramientas y las trabajen junto con sus alumnos, en los respectivos procesos de aula.

Dado que sólo en 2010, todos los CEIA tendrán laboratorio computacional, de acuerdo con los estándares de calidad que establece ENLACES, las sesiones presenciales se realizan en aquellos establecimientos que, por el momento, cuentan con un laboratorio. Gracias al efectivo aporte de algunos sostenedores y la colaboración de Enlaces, algunos CEIAS han sido equipados durante este proceso y en otros casos, los mismos docentes aportan sus equipos personales para desarrollar el curso o aplicarlo después.

La excelente capacidad de gestión de Isabel Infante, coordinadora Nacional de Educación de Adultos, garantiza que las etapas consideradas en el desarrollo de este Plan Estratégico desde su implementación, alcancen un muy buen nivel de logro. Esto permite proyectar con buenos auspicios y motivaciones, lo que falta por recorrer durante las próximas etapas. 

**20 CURSOS TIC PARA EDUCACIÓN DE ADULTOS / VERSIÓN 2009**

Región	Establecimiento	Cupos
V	CEIA Dr. Ovaldo Rojas de la Comuna de Los Andes	25
V	CEIA de la Comuna de Quilpué + CEIA Limonares + CEIA Los castaños de la Comuna de Viña del Mar	27
V	LICEO de Adultos de San Felipe + CEIA de la Comuna de Quillota + Liceo de Adultos de La Ligua	27
V	CEIA Dalbaide de la Comuna de la Comuna de San Antonio + CEIA Alicia Monckeber de la Comuna de Cartagena	27
RM	Liceo de Adultos Luis Gomez Catalán de la Comuna de Estación Central + CEIA Pucará de Chena de la Comuna de San Bernardo	30
RM	Liceo Polivalente de Adultos Alberto Galleguillos de la Comuna de Pudahuel	25
RM	CEIA de la Comuna de San Ramón + CEIA de la Comuna de Talagante	25
RM	CEIA El Prado + Liceo Municipal Metropolitano de Adultos de la Comuna de Santiago	30
RM	CEIA Altazol de la Comuna de Santiago + CEIA Profesora Georgina Salas Dinamarca de la Comuna de Cerro Navia	30
RM	CEIA Municipal de La Pintana + CEIA Teresa Moya de la Comuna de Puente Alto + Liceo 523 Parque las Américas de la Comuna de La Pintana	28
VI	Liceo de Adultos Francisco Tello de la Comuna de Rancagua	25
VII	CEIA de la Comuna de San Javier + CEIA de Javiera Carrera de la Comuna de Linares + CEIA Juanita Zúñiga de la Comuna de Parral	25
VIII	CEIA de la Comuna de Lota.	25
VIII	CEIA de la Comuna de Curanilahue	28
VIII	CEIA Las Américas de la Comuna de Talcahuano	24
VIII	CEIA Monseñor Alfredo Silva + Liceo de Adultos JM Balmaceda + CEIA Janequeo de la Comuna de Concepción	35
VIII	CEIA de la Comuna de Cañete + CEIA de la Comuna de Arauco	21
VIII	CEIA La Araucana de Chillán + CEIA Claudio Matte de la Comuna de San Carlos + CEIA de Yumbel + CEIA Santa Lucía de la Comuna de Los Ángeles	35
IX	CEIA Antonio Acevedo de la Comuna de Angol + Liceo Adultos Gabriela Mistral de la Comuna de Traiguén	23
IX	CEIA Selva Saavedra de la Comuna de Temuco + Colegio de Adultos de la Comuna de Cholchol + CEIA Alerta de Padre de la Comuna de Padre Las Casas.	27



NO SE SABE CON EXACTITUD EL ORIGEN DE LAS NORIAS HIDRÁULICAS -RUEDAS O AZUDAS DE AGUA-. EXISTE, SIN EMBARGO, UN PRECEDENTE DE HERÓDOTO, SIGLO V ANTES DE CRISTO, CON LA NOTICIA ACERCA DE RUEDAS QUE, IMPULSADAS POR LA PROPIA CORRIENTE, SUBÍAN AGUA DEL RÍO ÉUFRATES PARA REGAR LOS JARDINES DE BABILONIA.

41

PATRIMONIO NACIONAL:

LAS AZUDAS DE AGUA

Reinaldo Marchant
Escritor

Sería en la época helenística, en territorio de Siria y Egipto, cuando estos métodos recibieron una amplísima utilización, difundiendo el uso de este ingenioso sistema de riego que permite, básicamente, elevar el caudal de los ríos o canales, aprovechando la energía proporcionada por la misma corriente, la que es tomada en receptáculos de madera y volcada en las siembras.

El primer tipo que se construyó se conoció como “ruedas de sangre”, que eran accionadas por animales y también por los hombres, que giraban en círculo horizontal, poniendo en movimiento un sencillo proceso que se empleó - incluso - en épocas recientes para sacar agua de los pozos en distintas zonas de España, como Murcia, Andalucía y el valle del Ebro, siendo la más conocida la de Toledo.

LAS RUEDAS DE LARMAHUE

En Chile, en la comuna de Pichidegua, a 150 kilómetros al sur de Santiago, en el canal de Larmahue, existe un conjunto de máquinas autógenas que los lugareños llaman Ruedas, Azudas o Molinos de Agua. Poseen características singulares de madera, creadas y reparadas hasta hoy por los propios habitantes de esa zona, continúan en funcionamiento y diecisiete de ellas fueron declaradas, en 1998, Patrimonio Histórico Nacional. Desde esta fecha se han acondicionado cuatro miradores para observarlas. Se asegura que son las únicas en el mundo, conglomeradas y en funcionamiento.

En un terreno de gran fertilidad, el cauce riega una superficie de nueve mil hectáreas. Como los predios adyacentes se encuentran más altos que el canal, es necesario subir el agua con este sistema de norias o ruedas de corriente.

Las Ruedas de Larmahue fueron construidas con maderas autóctonas, como el eucalipto, álamo, raulí y roble, que sabiamente tienen un buen comportamiento frente al agua y la humedad. Periódicamente son reparadas, para estar en actividad desde octubre hasta marzo, dando paso



a la llegada natural de las lluvias.

El aporte generoso de su proceso es muy valorado por los lugareños, motivando la creación e instalación hasta el día de hoy de nuevas Ruedas, más pequeñas, con el fin de mojar fundos y campiñas colindantes.

Cada año, en octubre, la Municipalidad de Pichidegua realiza una fiesta costumbrista, donde se celebra la puesta en movimiento de una veintena de Ruedas, emplazadas en el corazón de las aguas y rodeadas de una exuberante vegetación. Se da comienzo, una vez más, a una tradición centenaria, orgullo de sus habitantes.

Hay antecedentes de que las tierras agrícolas de Larmahue se han regado mediante este sistema hace más de 150 años, donde las Ruedas o Azudas funcionan por el impulso de la corriente, que cae a los diminutos cestos de sus extremos, sacudiéndolas. Con ello el agua se eleva y finalmente es guiada a los campos por tuberías. Actualmente, la zona cuenta con un total de treinta y cinco ruedas.

“Las Ruedas de Larmahue se ubican en medio de un valle de cerros cargados de boldos y quillayes, vides y maizales, serpenteando por caminos verdes donde juegan yuyos y dédalos de oro. Las casas con corredores muestran flores de la pluma, sauces, diamelos y palmas” recita el artesano, Patricio Silva Osorio.

Mientras, los alumnos de la Escuela Básica Fernando Huerta también opinan sobre este valioso patrimonio de su zona:

“Las ruedas embellecen el paisaje y atraen a los turistas



Presidenta Bachelet recibe réplica de rueda de parte de la I. Municipalidad de Pichidegua.

para que conozcan el pueblo (Jermán Valenzuela)".

"Mi tío hace ruedas en la casa. Utiliza distintas maderas y se demora mucho porque el trabajo es lento. A mí me gusta mirar y ayudarlo cuando hace las ruedas. Cuando grande quiero trabajar en esto (Víctor Barrios, alumno de cuarto básico)".

"Las ruedas son útiles, porque toman con los capachos el agua y riegan los fundos por el verano (Escarlet Torres, alumna de quinto básico)".

"También riegan las siembras, los arbolitos y las plantas. Sin las ruedas se secaría la Naturaleza (Víctor Mato, alumno de quinto básico)".

"Cuando echan a andar las ruedas, los niños juegan y se cuelgan en las más pequeñas, se dan vueltas enteras y se lanzan piqueros al canal (Jobani Toro, alumno de quinto año)".

"Mi abuelito me enseñaba que debíamos cuidar y querer a las ruedas, porque son bonitas y no existen otras en el mundo (Helia Meneses, quinto básico)".

Sra. Ángela Jeria con alumnos de la Escuela Fernando Huerta.



ADOLFO CERÓN, ALCALDE DE PICHIDEGUA Y PROFESOR

¿A través de quiénes usted se enteró de la procedencia de las Ruedas de Agua?

"Soy nacido y criado en Pichidegua. Desde muy niño escuchaba sobre esta maravillosa herramienta de regadío que usaban las personas en Larmahue, las ruedas son parte de mi tierra y de mi historia. Para mis antepasados era un orgullo preservar un patrimonio cultural, que con sus propias manos crearon, cuidaron y mantuvieron".

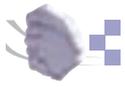
¿Qué significa para la gente de Pichidegua tener este Patrimonio Histórico Nacional?

"Es un legado muy valioso y un fuerte precedente para el rescate de raíces de nuestra historia tan nuestra, ya que no existe prácticamente en otra parte del mundo. Incluso, dentro del currículum educacional se entabla el tema del conocimiento del entorno y se da a conocer respecto a estas ruedas, como a otros temas relevantes de la comuna. La idea es que los niños amen su geografía, sus valles, lo que

han construido sus antepasados con cariño e inteligencia. Eso es respetar, tolerar y cuidar lo más hondo de nuestras raíces".

¿Existe identificación de los lugareños con este tesoro patrimonial?

"Sí, se identifican completamente. Es más, todos los años se realiza la "fiesta costumbrista ruedas de Larmahue", actividad que congrega gran cantidad de gente, tanto de la comuna como de otras aldeañas. Es una forma de resaltar el orgullo de este legado cultural y patrimonial, que -sin duda- es de una tremenda importancia desde el punto de vista turístico, artístico y educativo, ya que nuestra intención es poder mostrar al mundo algo único, y que tuvo en un momento de la historia una trascendencia vital para nuestros campos. Es por esta razón que este municipio hace un valioso esfuerzo por mantener en buenas condiciones las azudas, invirtiendo en maderas de buena calidad para nuestros vecinos, los turistas, los niños y el público que llega a apreciarlas." RE



ESCUELAS: la confianza

que disuelve el miedo

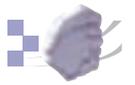
Extracto libro *Educación para la paz, la convivencia democrática y los D.D.H.H.*
UNESCO 2009

TODAS LAS INSTITUCIONES SOCIALES, PARTICULARMENTE AQUELLAS ORIENTADAS A LA CONSTITUCIÓN DE LO SOCIAL, COMO LA ESCUELA, REQUIEREN DESARROLLAR UN CLIMA DE CONFIANZA EN SU INTERIOR PARA FUNCIONAR BIEN. PARA LA ESCUELA ESTO ES DOBLEMENTE IMPORTANTE, PORQUE TODO APRENDIZAJE EFECTIVO SE BASA EN LA CONFIANZA, TANTO DEL PROFESOR QUE ENSEÑA COMO DEL ALUMNO QUE APRENDE. EN EL EMPEÑO POR ENSEÑAR A APRENDER, LA CONFIANZA SE VUELVE EN EL MEDIO, EL VALOR Y EL INSTRUMENTO MÁS ADECUADO.

La confianza o la desconfianza constituyen la manera de cómo encaramos el futuro en función de los peligros que éste nos depara. Definen nuestro modo de relacionarnos, según nos situemos en un mundo más abierto y desprotegido, o en uno más hostil y amenazante. La confianza implica una apuesta, pues nada garantiza la seguridad, nada elimina las contingencias. Podemos apostar a la confianza o a la desconfianza y obtendremos en el futuro resultados diferentes.

Si la confianza tiene el efecto de disolver el miedo, de permitirnos el futuro con optimismo, se transforma en un requisito fundamental para actuar. El miedo y la desconfianza inhiben, paralizan; la confianza nos anima y activa nuestra capacidad emprendedora.

Por otro lado, la confianza, además de ser un antecedente de la acción, es resultado de ella. Confianza y acción se retroalimentan mutuamente. La primera nos impulsa a actuar, y nuestras actuaciones harán crecer o disminuir la seguridad sobre nuestro desempeño. Del mismo modo, el nivel de desempeño de una persona influirá en la confianza que se tenga sobre ella.



El sistema escolar está llamado a estimular, tanto a nivel de sus estructuras como de su cultura organizacional, mecanismos para generar seguridad en sus miembros. La escuela tiene que transformarse en un espacio, que aumente la capacidad creativa y amorosa de los seres humanos, y en un espacio donde se cultive la tranquilidad como el valor básico que facilite los aprendizajes.

¿QUÉ TIENE QUE DECIR LA ESCUELA FRENTE A ESTO?

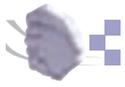
Tradicionalmente a la escuela se le ha exigido contribuir a superar la pobreza mediante la capacitación de mano de obra productiva para su posterior inserción en el mercado laboral. También se le ha pedido, que ayude a combatir las desigualdades sociales mediante la promoción de una verdadera movilidad social. Ahora se le exige, además, que se haga cargo de aportar solución a una realidad mucho más compleja, como es la fragmentación sociocultural y la violencia, consecuencias directas de los estilos de desarrollo por los que los países de la región han optado.

Nadie discute que una de las funciones de la educación es preparar a los educandos para una convivencia social efectiva. El “aprender a vivir juntos” del Informe Delors (1996) es uno de los cuatro pilares del aprendizaje para el siglo XXI, dados los cambios culturales gatillados por los cambios tecnológicos y que condicionan el futuro desarrollo de los países.



En síntesis, hasta el momento hemos afirmado que:

- ◆ La confianza o la falta de ella es un indicador emocional de cómo nos sentimos en nuestras relaciones con los demás.
- ◆ Desde la confianza o desde la desconfianza nos situamos en el mundo de una manera diferente: la confianza nos da seguridad; la falta de ella incrementa el temor, nos hace habitar en el miedo y sentirnos amenazados.
- ◆ La confianza es un requisito fundamental para actuar: nos hace emprendedores.
- ◆ El país, las instituciones sociales y la escuela requieren de la confianza como condición de funcionamiento.
- ◆ La escuela (y el grupo curso) deben buscar mecanismos para generar confianza y basar sobre ella todo aprendizaje.



SOBRE LA BASE DE ESTAS AFIRMACIONES: ¿PODEMOS DECIR QUE NUESTRAS ESCUELAS ESTÁN FUNCIONANDO CON BASE EN LA CONFIANZA, LA COMPRENSIÓN Y EL RESPETO, CONTRIBUYENDO A LA COHESIÓN SOCIAL DE NUESTROS PAÍSES; O, POR EL CONTRARIO, FUNCIONAN PREDOMINANTEMENTE EN EL MIEDO, EL CASTIGO Y LA CULPA?

- ◆ El aprendizaje es un acto de confianza, tanto del profesor que enseña como del alumno que aprende.

Sobre la base de estas afirmaciones: ¿Podemos decir que nuestras escuelas están funcionando con base en la confianza, la comprensión y el respeto, contribuyendo a la cohesión social de nuestros países; o, por el contrario, funcionan predominantemente en el miedo, el castigo y la culpa? De hecho, hay notables diferencias cuando una escuela funciona sobre la base del miedo o sobre la confianza. Veámoslo a continuación.

Las diferencias de una escuela que opera sobre la base de la confianza y de otra que se funda en el temor

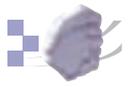
CUANDO LA ESCUELA FUNCIONA SOBRE LA BASE DE LA CONFIANZA

- ◆ Los alumnos opinan con libertad, crece la autonomía y la responsabilidad.
- ◆ Se genera un clima de acogida cordial, afectuosa, de inclusión y de no discriminación.
- ◆ Los grupos de intereses son abiertos, se mezclan, enriquecen y se respetan las diferencias.
- ◆ Los docentes tienen altas expectativas de aprendizaje sobre sus estudiantes.
- ◆ Los docentes estimulan el trabajo en equipo y grupos cooperativos de aprendizaje.
- ◆ Los reglamentos y normas son consensuados y transparentes.
- ◆ Se crean mecanismos para resolver pacíficamente los conflictos y canales de participación para todos.
- ◆ Las sanciones se consideran una reparación moral al colectivo.

- ◆ Los PEI se construyen en colaboración con todos, incluidos los padres.
- ◆ Se trabajan proyectos con y para la comunidad.
- ◆ A las familias se las ve como colaboradoras y se las incorpora a las propuestas de formación y desarrollo institucional.
- ◆ Se valoran las diferencias y son consideradas como oportunidades de aprendizaje.
- ◆ En la confianza florece la tolerancia, la inclusión, el pluralismo y la equidad.
- ◆ El orden se logra con autoridad y sin recurrir a la fuerza o al miedo.
- ◆ Se fomenta la solidaridad y el hacerse cargo de los problemas de los otros.
- ◆ Se genera cohesión en la escuela y en los cursos.

CUANDO LA ESCUELA NO FUNCIONA SOBRE LA BASE DE LA CONFIANZA

- ◆ Los alumnos difícilmente se expresan, se auto-descalifican y bajan su autoestima.
- ◆ Se genera un clima de indiferencia, hostilidad, maltrato, de exclusión y discriminación.
- ◆ Los grupos se van cerrando, siendo excluyentes, prejuiciados, y no se respetan. Obstaculizan el aprendizaje.
- ◆ Las normas se imponen y pierden su sentido de favorecer el bien común.
- ◆ Los conflictos estallan frecuentemente con violencia.
- ◆ Las sanciones no tienen sentido reparador y no



- se aprende de ellas.
- ◆ La participación es escasa y se excluye a quienes piensan distinto.
- ◆ Los PEI se construyen burocráticamente y sin la participación de la comunidad.

Los mecanismos institucionales para favorecer en la escuela una pedagogía de la confianza

Ahora bien, si la confianza es la base para operar un cambio en la cultura de la escuela, se necesita introducir en ella una verdadera pedagogía de la confianza, para lo cual es importante institucionalizar en la organización escolar algunos mecanismos, que apunten a reforzar relaciones de confianza en su interior. Al menos, tres mecanismos son claves para incentivar en la escuela una pedagogía de la confianza.

FORJAR UNA COMUNIDAD CON PROPÓSITOS COMUNES Y NORMAS CONSENSUADAS

Los PEI (Proyectos Educativos Institucionales) cuando son generados cooperativamente con el aporte de toda la comunidad (profesores, estudiantes, padres y representantes de las organizaciones comunitarias) y cuando se basan en las fortalezas de los estudiantes y en la comunidad, producen altas expectativas en ellos. Para con-

vertirse en focos que aglutinen a todos durante el año, estos proyectos deben -necesariamente- vincularse a alguna necesidad expresada por la comunidad.

La cooperación produce confianza; la competencia desconfianza. Si los profesores estimulan la cooperación más que la competencia, estarán

potenciando relaciones de confianza. Si las reglas del juego son conocidas, claras, legítimas y respetadas, aumentará la confianza. Si no son transparentes, o si son impugnadas, arbitrarias y autoritarias, afectarán negativamente el nivel de confianza de la comuni-



dad escolar.

ESTIMULAR LA CO-RESPONSABILIDAD EN TORNO A METAS DE APRENDIZAJE

La confianza se retroalimenta con el ejercicio de la responsabilidad. Si los docentes son responsables y los estudiantes se comprometen con el aprendizaje, las confianzas se van reforzando mutuamente. El compromiso de los profesores no es para pasar materia, sino para generar conocimiento. Sería óptimo promover contratos de aprendizaje, que involucraran a estudiantes, profesores, directivos y, ojalá, a las familias. Los contratos debieran basarse en los intereses, experiencias y orígenes culturales de los

estudiantes y en sus propios modos de aprender, es decir, ser lo más personalizados posibles. La confianza y la responsabilidad se aprenden en el ejer-



48

cicio de la libertad, por lo que es muy valioso para reforzar las confianzas.

APOSTAR POR UNA COMUNIDAD DE VALORES

Los valores expresan aquello a lo que damos importancia y nos permiten priorizar. Los valores son a las personas lo que las normas a las organizaciones. La confianza estimula los valores. El amor es un gran generador de confianza. Cuando

LA COOPERACIÓN PRODUCE CONFIANZA; LA COMPETENCIA DESCONFIANZA. SI LOS PROFESORES ESTIMULAN LA COOPERACIÓN MÁS QUE LA COMPETENCIA, ESTARÁN POTENCIANDO RELACIONES DE CONFIANZA.

se ama a alguien se busca el bien del otro. La solidaridad se refiere a personas que conocemos menos. Por la solidaridad declaramos que aquellas otras personas nos importan y estamos dispuestos a actuar para hacernos cargo de sus problemas. La solidaridad de una organización como escuela, expresa el nivel de su cohesión interna.

También importa estimular la participación. Ella nos obliga a confiar unos en otros y a no echarles la culpa a los demás cuando algo en la escuela no funciona. Otro valor importante a trabajar es el de la diversidad. La diversidad no tiene que ser vista como un problema a resolver, sino como una oportunidad para desarrollar los valores del pluralismo, la tolerancia, la inclusión y la equidad social. Mientras más pluralista sea la escuela, más éticos serán sus profesores.

En resumen, son los valores los que nos permiten hacernos cargo de nosotros y responsabilizarnos por el otro. Lo esencial en la construcción de nosotros es hacernos cargo de los otros (Serna Sánchez, 2007).

En la medida en que la escuela estimule la creación de estos mecanismos al interior de su organización, estará respondiendo al desafío de ser un factor, que contribuya positivamente a la cohesión social y que combata la fragmentación cultural y su fruto natural: la violencia social. 



La Radio

para llegar a todos
los lugares



COMO LA EDUCACIÓN DE ADULTOS, NI EN SU MODALIDAD REGULAR NI EN SU MODALIDAD FLEXIBLE, PODÍA LLEGAR ADECUADAMENTE A SECTORES RURALES AISLADOS, SE OPTÓ POR INCLUIR UN ELEMENTO DE GRAN IMPORTANCIA: LA RADIO. ESTE MEDIO ES, TODAVÍA, PESE A LOS AVANCES TECNOLÓGICOS, EL MÁS FUNDAMENTAL PARA LLEGAR A LAS FAMILIAS DE SECTORES RURALES, ESPECIALMENTE SI VIVEN EN FORMA APARTADA, EN CHILOÉ, EN ISLAS, EN AYSÉN, EN LUGARES AISLADOS DE LA REGIÓN DEL BIOBÍO U OTROS.

Los programas de radio apoyan el proceso educativo, no sólo acentuando lo que se debe aprender, sino introduciendo fuertemente la cultura regional. En el primer año, esta experiencia se desarrolló en la región de Los Lagos y, posteriormente, en zonas aisladas de las regiones del BioBío y Aysén.

EN MONTEMAR Y LAS ISLAS

La profesora Oriana Pérez -casada, una hija de 12 años- viaja cada sábado hasta la localidad de Montemar para encontrarse con sus alumnos, que tienen de 25 a más de 80 años, y acuden desde distintos lugares: Montemar Alto, Montemar Montaña, Montemar del Valle...

Ella, que siempre ha trabajado en aula, se sintió motivada por esta experiencia pedagógica nueva. "Y estoy feliz, a pesar de los horarios, porque después de trabajar la jornada normal en el colegio, muchas veces hay que dejar a la familia y volver tardísimo a la casa. Pero todo, todo, vale la pena, porque es la vocación. Y lo más valioso, es que uno no solamente entrega, sino que también recibe de la experiencia de los alumnos", subraya.



Comenta que la emociona ver cómo las personas, pese a las difíciles condiciones de su vida cotidiana, se esfuerzan por superarse: “Siento mucha responsabilidad frente a lo que nos toca sacar adelante. Los alumnos esperan recibir su certificación, y tenemos que lograrlo. Pero también siento confianza al ver, semana a semana, cómo esas personas que no conocían las vocales, hacen sus primeras letras y muy pronto ya empiezan a leer... ¡Es tan gratificante!”.

La profesora cree en la radio como recurso pedagógico: “No sólo nos escucha gente rural, sino también urbana. Tenemos apoderados, quienes no pueden participar en los grupos, pero escuchan los programas. Dicen que son dinámicos, les gusta la música, el radioteatro... A otros les ayuda a refrescar conocimientos. Así nos proyectamos más allá de nuestros grupos de estudiantes”.

Mechuque -nombre que en lengua mapuche alude a un “lugar sacudido por las fuerzas de la Naturaleza”- es una isla ubicada al sureste de Quemchi, en Chiloé. Alberga un poblado de casas y palafitos característicos del archipiélago, donde habitan alrededor de quinientas personas. Allí vive Cristina Macías, junto a su pareja y su hija Ornella, de 9 años. Tiene 36 años de edad y, desde hace ocho, es profesora. Trabajó en el proyecto de nivelación de estudios con apoyo de programas radiales, y tuvo a su cargo dos grupos de alumnos: uno en Mechuque y otro en la vecina isla de Añihué, “lugar de aves azules”. Justo cuando comenzaban las clases, Cristina supo que, después

de desearlo largo tiempo, estaba embarazada por segunda vez. No fue un período fácil: sufría dolores de cabeza y diversas molestias, en forma permanente.

Pese a todo, no abandonó a sus alumnos. Y cada viernes, muchas veces en medio de una lluvia torrencial y fuertes vientos, tomaba la lancha que la conducía a Añihué, para hacer sus clases. En algunas ocasiones, incluso, hizo el viaje sola, manejando ella misma la embarcación. “Yo sabía que la gente me estaba esperando. No podía faltar”, dice.

Cristina recuerda que sus alumnos eran responsables y preocupados de sus estudios: “Escuchaban los programas de radio, tomaban apuntes y muchas veces llegaban con la materia lista”, señala.

Para ella, enseñarles fue grato y enriquecedor, y valió todos los sacrificios. Y sus alumnos se muestran agradecidos de “la profe, que se esforzó tanto por nosotros”.

“SIENTO MUCHA RESPONSABILIDAD FRENTE A LO QUE NOS TOCA SACAR ADELANTE. LOS ALUMNOS ESPERAN RECIBIR SU CERTIFICACIÓN, Y TENEMOS QUE LOGRARLO. PERO TAMBIÉN SIENTO CONFIANZA AL VER, SEMANA A SEMANA, CÓMO ESAS PERSONAS QUE NO CONOCÍAN LAS VOCALES, HACEN SUS PRIMERAS LETRAS Y MUY PRONTO YA EMPIEZAN A LEER... ¡ES TAN GRATIFICANTE!”.



El día 3 de abril de este año nació Diego, el hijo de Cristina. Y la profesora de las islas dice que ahora está dedicada a ser “mamá todo el día”.

EN PORTEZUELO, SANTA BÁRBARA Y QUILACO, REGIÓN DEL BIOBÍO

Campesinas, obreros, dueñas de casa, comerciantes, cesantes... Una amplia gama de historias de vida, está presente entre el alumnado en la nivelación de estudios básicos con apoyo de programas radiales.

Junto con avanzar en sus aprendizajes, estos alumnos, principalmente las mujeres, han ganado en autoestima, crecimiento personal y motivación.

Atalía Jofré es monitora en Santa Bárbara, Semíramis Solar en Quilaco y Junie Llanos en Portezuelo. Profesores y alumnos coinciden en valorar la dedicación con que cumplen su labor de reforzar los aprendizajes. Pero muchas veces van más allá, y se preocupan hasta de problemas personales de los estudiantes, para evitar que los lleven a la deserción.

Explica Atalía: “Hay alumnos que tienen graves dificultades familiares. Se lidia con el machismo, con el problema del cuidado de los hijos pequeños, incluso con delincuencia. Hemos tenido deserción, pero valoramos los casos en que, pese a los obstáculos, las personas continúan asistiendo

a clases, porque eso quiere decir que nuestros esfuerzos dan frutos”.

Semíramis, quien también trabajó en la Campaña Contigo Aprendo y pudo ayudar a leer y a escribir a su propia madre, señala: “Es hermoso ver cómo personas adultas y del campo se superan. Sus familias se sorprenden también. Para mí este proyecto es un aprendizaje, porque tiene una metodología novedosa. Es una experiencia tan motivadora, que ahora quiero ver la posibilidad de estudiar Pedagogía o Educación Diferencial”, confidencia.

Saúl Bravo es profesor de Matemáticas y trabaja con el grupo de Portezuelo. Respecto del proyecto, comenta: “Llegar a las zonas más apartadas con la contribución de la radio, constituye una propuesta innovadora. Para los alumnos resulta absolutamente original. Escuchar a los profesores por la radio, ser mencionados en las emisiones, en fin, es especial para todos”.

Saúl y su colega Ana de la O de la Torre destacan lo valioso que es trabajar con adultos, más aún cuando son personas de campo. “Nosotros también aprendemos de los alumnos. Es una experiencia bastante enriquecedora”, afirma Ana. Y Saúl añade: “Es valioso poder compartir sus problemas y logros, sus penas y alegrías, y ser testigos de su crecimiento personal”.

Hada Hernández, encargada del grupo de Tres Esteros, es profesora de Pedagogía Básica y trabaja con adultos desde hace cinco años. Dice que se fascinó desde el comienzo: “La relación que se produce es más profunda, somos como amigos. Uno aprende mucho de estas personas. Todos son responsables y llegan a clases, por mucho que llueva. La mayoría son hombres que trabajan en la agricultura. Son más tímidos que las mujeres. Al principio, les costaba participar en clases, pero ahora ya preguntan y conversan”. 

MAESTROS EN LA

Cárcel

EN MEDIO DE LA CÁRCEL, LA ESCUELA SE TRANSFORMA EN UN PEQUEÑO REINADO DE LUZ. AHÍ ES DONDE LAS PALABRAS Y LOS NÚMEROS TOMAN LA FORMA INDISCUTIBLE DE LA LIBERTAD Y REVIVE EL ANHELO DE REVERTIR EL DESTINO GRIS Y ESTRECHO DE LOS PRISIONEROS. EN ESE ESPACIO SE RINDE, A DIARIO, HOMENAJE A LOS PROFESORES.

Los alumnos carcelarios se reclutan voluntariamente. Confiesan que en el recinto escolar se pueden cambiar los barrotes por el “aroma de la educación” y dejar de ser “la escoria social” para convertirse en “diamantes en bruto”, todo, gracias a la mística de quienes han elegido esa ruta para dedicarse a enseñar.

Un concurso, que contó con la participación de la totalidad de los centros educativos de los recintos penales del país, desarrollado en el 2009 por el Ministerio de Educación y titulado “Mirando hacia la libertad. Hechos y personajes de la educación penitenciaria”, sirvió de plataforma para capturar relatos dirigidos a los docentes, escritos bajo las singulares miradas de reclusos y reclusas, que han decidido estudiar mientras cumplen sus condenas.

Algunos fragmentos escogidos revelan por sí solos la importancia de los maestros y maestras en la vida de esos estudiantes:

“Yo era analfabeto y ella, siendo una persona tan sencilla y humilde, no sé de dónde saca las fuerzas para volverse grande e imponente y llamarnos a la superación...”





“En mi oprimida vida jamás pensé que en un penal iba a conocerme intelectualmente. En cada uno de esos profesores hay una riqueza enorme que descubrí. La vida te da sorpresas. Según la sociedad somos escorias..., para los profes somos un diamante en bruto”, Jesús Galleguillos.

“En la sala todos gritábamos, ella nos miraba sin mover ni un solo músculo de su cara, nos dejó en silencio sólo con su mirada, luego dijo: “¿Ya terminaron los señores?”. Ella era estricta. Su clase rompió todos mis esquemas. Esas clases formaron sentido de amistad en cada uno de nosotros. La sinceridad, la transparencia. Nos enseñó a ser mejores personas”.

Adrián Narváez.

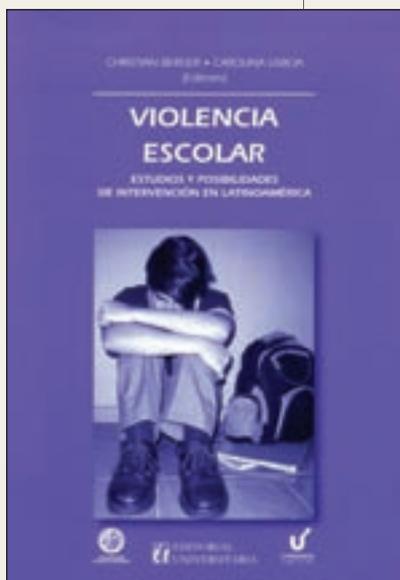
“Tal vez no seré un profesor de Castellano o Matemática, ni siquiera un alumno ejemplar, pero sí he crecido como persona, me he socializado, he madurado enormemente en sentimientos, como la solidaridad y la espiritualidad. Los propios profesores con sus conversaciones me han enriquecido”, Fernando Velo.

“Ellos con su presencia nos dan fuerza para superar los días que tenemos que pasar en el colegio, porque ahí no conversamos de asaltos ni robos. Sólo hablamos de estudios para cuando salgamos de este lugar y tengamos la posibilidad de reinsertarnos en la sociedad, como hombres con preparación y un poco de conocimiento”, Luis Varas.

“Hemos decidido estudiar y ahí en los libros encontramos la magia del conocimiento. Vamos como niños, sentimos como niños y llegamos felices a nuestras salas: claras, limpias, que se llenan de perfume del bien. Nos gusta ver la mirada amistosa y la sonrisa de nuestros profesores cuando nos reciben. Es sentir que también somos personas, cambiamos los barrotes por el aroma de la educación”; Sergio Sebastián Cortés.

“Ellos humanizan los muros de la prisión donde vivimos, ganándose el respeto de los alumnos con su propio respeto. Sin exclusiones ni discriminaciones de ningún tipo, prácticamente sin importarles por qué estamos aquí, y no como la sociedad, que normalmente trata mal a las personas que han estado presas, que las hace sufrir una muerte cívica o social, esa que precede a la muerte física”, Nelson Navia.

“La he visto los fines de semana, cuando todos los profes están descansando, ella está organizando los actos para salir nosotros mismos elogiados. ¡Qué más pedir si hay alguien que cree en mí!, que podemos cometer errores y no nos juzga y me da fuerzas a mí y a otros para surgir y realizarnos como personas. Cómo no agradecer que cada vez que quiero hablar con ella, me mira a la cara, con su paciencia infinita”, Georgina Castro.



VIOLENCIA ESCOLAR

El bullying y la violencia escolar determinan una conducta brutal, que surge por un impulso o de manera intencional, y que rara vez es reconocida como una conducta de agresión por quienes la provocan. Se genera de forma física, chantaje, exclusión social, groserías, amenazas, o por el simple rumor de una denuncia, que ocasiona desmedro en el acusado.

El libro es un completo estudio de las posibilidades de intervención sobre este contingente tema en Latinoamérica. Describe las características de programas exitosos. Ofrece un valioso diagnóstico de la comunidad escolar y enfatiza en la participación de la familia y la sociedad en su conjunto para frenar el acoso escolar.

La gravedad de la violencia en las instituciones educacionales, sumada a un amplio panorama de los hechos que lo desencadenan, con una información actualizada y profunda para enfrentar integralmente los problemas, se exponen a través de un notable estudio en esta publicación.

Violencia escolar. Estudios y posibilidades de intervención en Latinoamérica, Christian Berger & Carolina de Lisboa, Editorial Universitaria, 2009, 335 páginas.

EL MAR DE LOS SILENCIOS

"Este mar de los silencios/el torrente invisible de la claridad/ que todo lo dice sin hablar", con este poema, casi a modo de epígrafe, Jorge del Río -Santiago 1955- comienza su nuevo libro, quizás uno de los notables escrito en el presente año y, sin duda, el de mayor calidad literaria que el autor ha publicado, que contiene una gran dosis educativa.

El texto contiene en esta primera edición el cuidado y la lectura del poeta Oscar Hahn. Es un poemario que le llevó tiempo y largo trabajo a Del Río, se aprecia en la pulcritud, economía de lenguaje y exactitud de cada palabra.

Se sabe y reconoce que "los locos abren los caminos que más tarde recorren los sabios (Carlos Dossi)", Del Río pareciera seguir esta regla, husmeando las huellas, las imágenes que van legando esos personajes oscuros, anónimos, que viven de espaldas a las abúlicas tradiciones.

Jorge del Río ha escrito un texto poético con mayúscula, un poemario lleno de metáforas, insinuaciones literarias, meditaciones por geografías nocturnas, donde el dolor de la carne es el dolor de los transeúntes ausentes. Se ve una mano con oficio, se ven tenazas para tomar y levantar, como en las ruedas de molino, desde las aguas, en cestos lúdicos, el viaje eterno e inútil de los demás, y el propio, por supuesto.

El mar de los silencios, Pequeño Dios Editores, de Jorge del Río, 113 páginas, Santiago de Chile, 2009.





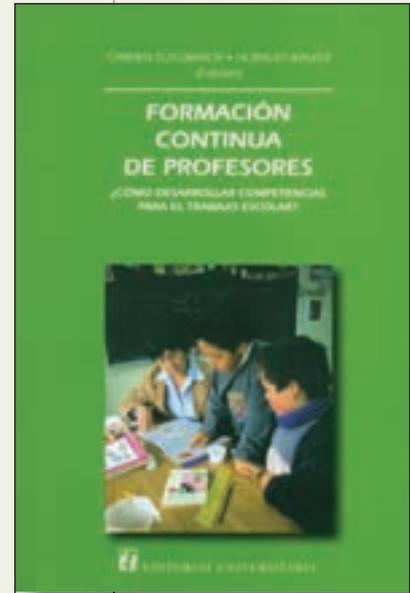
FORMACIÓN CONTINUA DE PROFESORES ¿CÓMO DESARROLLAR COMPETENCIAS PARA EL TRABAJO ESCOLAR?

Cada vez se hace más evidente la importancia de los docentes en los procesos formativos de nuestros niños y jóvenes. La influencia de los profesores es indiscutible, porque son ellos uno de los referentes más poderosos para la integración de las nuevas generaciones a la sociedad y la cultura.

En esta publicación el lector encontrará una variedad de experiencias innovadoras de formación continua de profesores, muy cercanas a sus prácticas y a las necesidades de actualización que hoy tienen los docentes. Algunas de ellas impulsadas por el Ministerio de Educación, otras desde instituciones no gubernamentales y, en la parte final, se relatan ejemplos internacionales. "Hacer de nuestros profesores unos profesionales de primer nivel es el deseo del conjunto de la sociedad y un imperativo en la etapa de desarrollo social y económico que vive el país", plantean sus autores. Y para ello exponen artículos que no sólo tienen el mérito de ilustrar la puesta en acción de proyectos e ideas, sino también de sistematizar, analizar y hacer una honesta reflexión sobre esas experiencias.

Sin duda, la propuesta contenida en este libro contribuye, en buena medida, a iluminar los rumbos que la formación docente deba tomar los próximos años.

Formación Continua de Profesores ¿Cómo desarrollar competencias para el trabajo escolar, de Carmen Sotomayor y Horacio Walter (editores), Editorial Universitaria, año 2009.



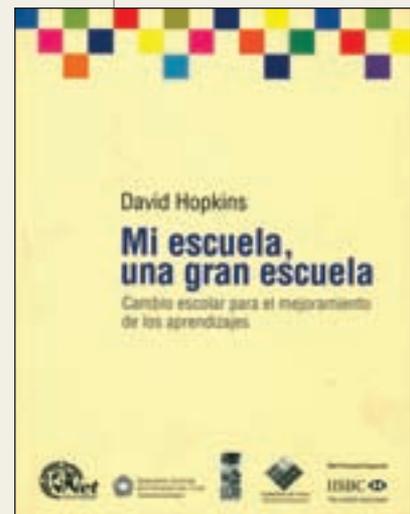
MI ESCUELA, UNA GRAN ESCUELA

El autor de este libro, *Mi escuela, una gran escuela. Cambio escolar para el mejoramiento de los aprendizajes*, David Hopkins, es uno de los principales exponentes en los programas e iniciativas para mejorar la educación y el aprendizaje de los alumnos.

La ministra de educación, Mónica Jiménez de la Jara, señala en el prólogo de este texto que "los Planes de Mejoramiento Educativo que deben implementar las escuelas, comparten con el proyecto de IQEA la convicción de que todos los niños y niñas del país pueden aprender, poner el foco en la escuela y la sala de clases, con el propósito definido de mejorar los aprendizajes, y hace responsables a la propia escuela y su sostenedor de llevar adelante los cambios requeridos".

El profesor David Hopkins recoge los buenos resultados del sistema escolar inglés, que, por sus características, pueden ser adaptados a los programas que se imparten.

Mi escuela, una gran escuela. Cambio escolar para el mejoramiento de los aprendizajes, de David Hopkins, Lom Ediciones, 182 páginas, 2009.





Escribanos a revista.educacion@mineduc.cl o a
Alameda 1381 - 2° piso, Stgo. • Fonos: 390 4104 - 390 4113

Sra. Directora:

He leído con mucho interés la última publicación de la *Revista de Educación*, correspondiente al MINEDUC, y deseo destacar el cuidado del formato, imágenes y valioso contenido educativo y cultural.

Me ha resultado interesante constatar que la data de esta Revista que usted dirige es del año 1928, según me explicaron en la Biblioteca Nacional, siendo una de las más antiguas de Chile y, acaso, de Sudamérica. Dada la importancia de las temáticas que desarrollan, un verdadero aporte para la comunidad de maestros y escolares, es agradable verificar que este patrimonio educativo se mantiene de buena forma, con interesantes artículos y reportajes.

La saluda cordialmente,

Miguel Ángel Bravo

LICENCIADO EN EDUCACIÓN

Señora Directora:

Tengo el agrado de dirigirme a usted, no sólo como lector de la prestigiosa revista que dirige, sino también como colaborador. Tuve la ocasión de contar con su apoyo en la publicación de mi reciente artículo de "Cultura en los Muros de la Ciudad". Allí expliqué la razón de rescatar esta importante manifestación artística. Tan valioso como ello es la difusión que se pueda hacer a través de esta revista, que tiene una amplia distribución a lo largo del país.

Como neurólogo, encontré especialmente importante la exposición de temas como el que da cuenta de los cambios fisiológicos de nuestro cerebro en la medida en que varían las condiciones de exigencia ambiental. Indudablemente, que por intermedio del artículo hay aportes concretos al conocimiento científico y social del ser humano. Probablemente, en el futuro, sean esos cerebros 2.0 quienes gobiernen las políticas educacionales de nuestro país. Con ello avanzaremos más aún mejorando y renovando constantemente nuestro patrimonio cultural.

Por último, quisiera hacer hincapié, desde mi veta artística, sobre el cuidadoso diseño e ilustración, que acompañan los contenidos de los artículos publicados. Esto se traduce un alto nivel técnico detrás de cada texto e ilustración. Felicito entonces a quienes hacen posible esta publicación y quedan comprometidos a mantener el nivel hasta ahora demostrado.

Le saluda cordialmente,

Dr. Roberto Arellano Cohen

SERVICIO DE NEUROLOGÍA HOSPITAL SALVADOR

Señora Directora:

Por intermedio de la presente agradezco el envío permanente de la *Revista de Educación* que usted dirige, y que proporciona interesantes artículos y reportajes sobre Educación y Cultura, así como destacados análisis de las distintas problemáticas y logros de la comunidad escolar.

Junto a lo anterior, quisiera resaltar la vigencia de este medio y constituye un valioso aporte al medio estudiantil y un contacto entre quienes tienen la noble misión de enseñar a los niños y jóvenes del país.

La saluda cordialmente,

Carmen Leyton Herrera

PROFESORA DE ESTADO

Programa de
Visitas Guiadas



El equipo de Educación de la Corporación Parque por la Paz Villa Grimaldi informa de los horarios y días para la realización de visitas guiadas:

**Horarios de Visitas Guiadas de martes a viernes en 3 horarios:
10:30 / 12:00 y 15:00 hrs.**

Cupos máximos de 45 alumno/as. Sin costo de atención.

La entrada al Parque por la Paz Villa Grimaldi es liberada.

Horario continuado de 10:00 a 18:00 hrs.

Abierto todos los días del año.

Contactos para reservas:

educacionvg@gmail.com

villagrimaldi@villagrimaldicorp.cl

Fono: (56-2) 292 5229

Desactualizado?

Te invitamos a reinventarte
en nuestros programas de postgrado en Educación



UNIVERSIDAD MAYOR
para espíritus emprendedores

Facultad de Educación Ingreso 2010

Magíster en Ciencias de la Educación con mención en

- Administración y Gestión Educacional
- Currículum y Evaluación
- Orientación, Relaciones Humanas y Familia

Magíster en Pedagogía Universitaria

Magíster en Educación Diferencial con mención en Trastornos de la Comunicación, Audición y Lenguaje

Magíster en Educación Artística

Magíster en Actividad Física y Salud

Magíster en Entrenamiento Deportivo

Magíster en Motricidad Infantil

Magíster en Diseño e Implantación de Escenarios Interactivos de Aprendizaje

Magíster en Educación Tecnológica y Entornos Virtuales

Magíster en Creatividad e Innovación Educacional

Magíster en Gestión Cultural

Postítulo en Psicopedagogía

Postítulo en Retos Múltiples

Curso de Especialización para profesores en general en:

- Docencia Efectiva

Curso de Especialización para Educadoras de Párvulos en:

- Inglés
- Sala Cuna
- Artes Musicales

Diplomado en Convivencia y Mediación Escolar

Diplomado Educar con Valores

Diplomado en Educación, Coaching y Creatividad para el Desarrollo de las Inteligencias Múltiples

Diplomado en Pedagogía Afectiva y Emocional

INFORMACIONES:

Campus Manuel Montt Manuel Montt 367, Providencia

Teléfonos: 3281505 / 3281594 / 3281595 / 3281596 / 3281597
Contact Center: 600-3281000

marco.pino@umayor.cl
karen.lopez@umayor.cl
maria.gonzalez@umayor.cl

Candidata a la acreditación por:

CHE Middle States Commission
on Higher Education
www.msche.org 3624 Market St. Philadelphia, PA. USA.

Chile
Comisión Nacional
de Acreditación

Acreditada en Gestión Institucional
y Docencia de Pregrado.
Diciembre 2005 a Diciembre 2009

www.umayor.cl ☎ 600 328 1000